

triton® **12A Plunge Track Saw 6 1/2" ITS1400**

GB Operating & Safety Instructions

FR Instructions d'utilisation
et consignes de sécurité

ES Instrucciones de
uso y de seguridad

PT Instruções de
Operação e Segurança

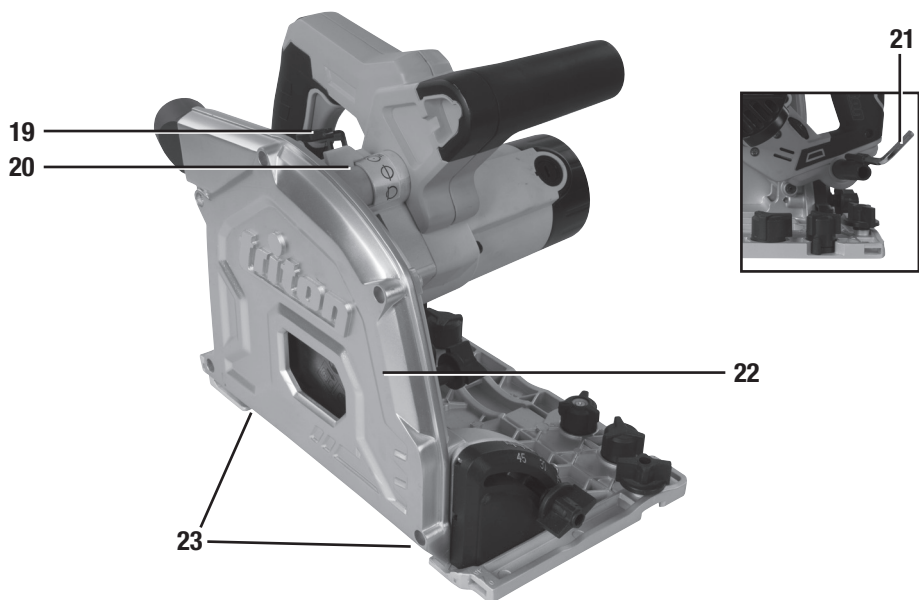
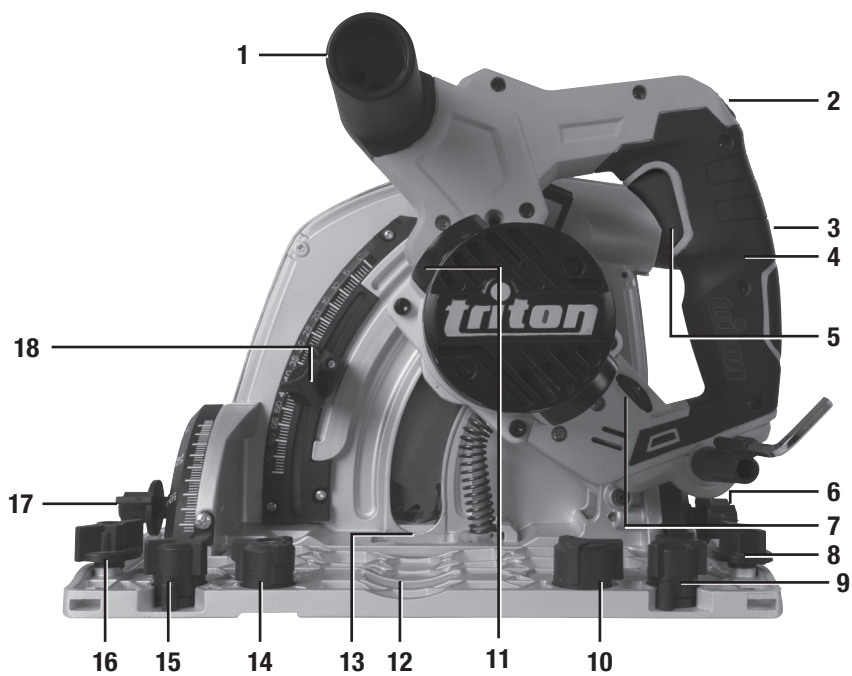


Version date: 25.09.17

Designed
in Europe 

tritontools.com

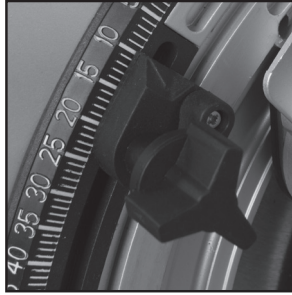




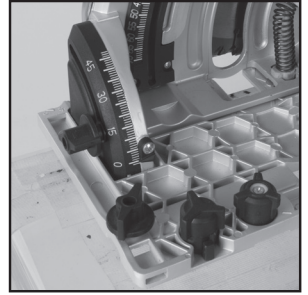
A



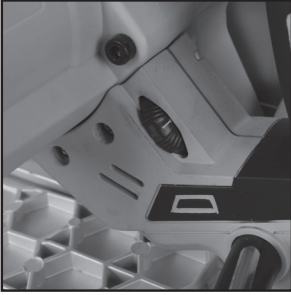
B



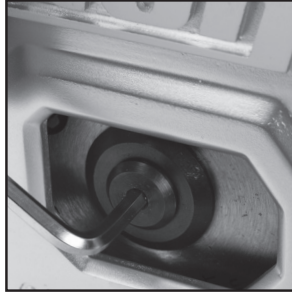
C



D



E



F



G



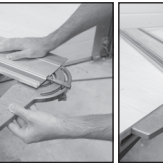
TTSWC



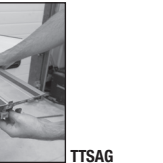
TTSTS



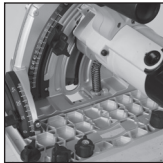
TTSPG



TTDES



TTTSA



TTSPG



TTDES

Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this Triton tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Wear protective shoes



Wear protective clothing



Be aware of kickback!



Warning: Sharp blades or teeth!



DO NOT use in rain or damp environments!



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



WARNING: Moving parts can cause crush and cut injuries



Caution!



Class II construction (double insulated for additional protection)



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Technical Abbreviations Key

V	Volts	Hz	Hertz
~, AC	Alternating current	W, kW	Watt, kilowatt
A, mA	Ampere, milli-Amp	/min or min⁻¹	(revolutions or reciprocation) per minute
n₀	No load speed	dB (A)	Decibel – A weighted
Ø	Diameter		
°	Degrees	m/s²	Vibration magnitude

Specification

Model no:	TTS1400
Voltage:	120V ~ 60Hz
Power:	12A
No load speed:	2000 – 5000min ⁻¹
Bevel adjustment:	0° - 48°
Max depth of cut @ 90°:	54mm (2-1/8")
Max depth of cut @ 45°:	38mm (1-1/2")
Blade dimensions:	Ø165mm (Ø6-1/2") x 20mm
Protection class:	
Ingress protection:	IP20
Weight:	5.5kg (12lbs)
As part of our ongoing product development, specifications of Triton products may alter without notice.	

WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.

www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety

WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Track Plunge Saw Safety

WARNING: Before connecting a tool to a power source (mains switch power point receptacle, outlet, etc.) be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool. A power source with a voltage greater than that specified for the tool can result in serious injury to the user, and damage to the tool. In fact, do not plug in the tool. Using a power source with a voltage less than the nameplate rating is harmful to the motor.

- Do not allow anyone under the age of 18 years to operate this saw
- When operating the saw, use safety equipment including safety goggles or shield, ear protection, dust mask and protective clothing including safety gloves
- Hand-held power tools may produce vibration. Vibration can cause disease. Gloves may help to maintain good blood circulation in the fingers. Hand-held tools should not be used for long periods without a break
- Always use recommended blades with correct size and shape of arbor holes e.g. diamond or round. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control
- Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust/waste
- Power tools must always be held by the insulated gripping surfaces when performing an operation, ensuring protection if the cutting tool makes contact with its own cord or hidden wiring. Contact with a 'live' wire will make exposed metal parts of the power tool 'live' and shock the operator if the insulated gripping surfaces are not used
- Ensure hands are kept away from the cutting area and blade. Keep one hand on the auxiliary handle or motor housing. If both hands are holding the tool they cannot be cut by the blade
- Do not attempt to cut material thicker than detailed in the Specifications section of this manual
- Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece i.e. less than a full tooth of the blade should be visible below the workpiece
- Ensure that work is correctly supported. Large panels may sag under their own weight and bind the saw blade. Supports must be placed under the panel on both sides, close to the line of cut and near the edge of the panel
- Ensure all supports and power cables are completely clear of the cutting path
- Always secure the workpiece to a stable platform, ensuring body exposure is minimised, avoiding blade binding, or loss of control
- For accuracy of cut, and to avoid blade binding, always use a rip fence or straight edge guide
- Never hold a workpiece in your hand or across your legs whilst cutting
- Always stand at an angle to the tool when operating
- Be aware that the blade will project from the underside of the workpiece
- Do not reach beneath the workpiece where the guard cannot protect you from the blade
- Note the direction of rotation of the motor and the blade
- Inspect the workpiece and starting walls and other embedded objects prior to removing nail
- Do not apply any sideways or twisting force to the blade whilst cutting
- If a cut does not extend to the edge of the workpiece, or if the blade binds in the cut, allow the blade to come to a complete stop and lift the saw out of the workpiece
- Do not attempt to free a jammed blade before first disconnecting the machine from power
- Do not move the saw backwards at any time whilst cutting
- Beware of projected waste. In some situations, waste material may be projected at speed from the cutting tool. It is the user's responsibility to ensure that other people in the work area are protected from the possibility of projected waste
- If you are interrupted when operating the saw, complete the process and switch off before diverting your attention
- The blade bolt and washers were specially designed for your saw. For optimum performance and safety of operation never use damaged or incorrect bolt/blade washers
- Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut
- Always observe that the lower guard is covering the blade before resting the saw on a surface after use. An unprotected, coasting blade will cause the saw to move backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the trigger switch is released
- Periodically check that all nuts, bolts and other fixings have not loosened, tighten where necessary

The tool must be used only for its prescribed purpose. Any use other than those mentioned in this manual will be considered a case of misuse. The user, and not the manufacturer, shall be liable for any damage or injury resulting from such cases of misuse.

The manufacturer shall not be liable for any modifications made to the tool nor for any damage resulting from such modifications.

Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors.

Kickback Prevention & Operator Safety

When used in the track, this plunge saw includes an integral anti-kickback device (see 'Anti-kickback' for details) to help prevent the saw lifting up out of the workpiece. The following provides guidance on measures to prevent kickback occurring:

Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator. Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking precautions as follows:

- Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, however, if precautions are taken, kickback forces can be controlled by the operator.
- When the blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the workpiece until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of blade binding.
- When restarting a saw within an incomplete cut, centre the saw blade in the kerf and check that the saw teeth are not engaged into the material (a binding saw blade may 'propel upwards' or kickback from the workpiece as the tool is restarted).
- A large workpiece should be supported close to the line of the cut, and at the edge of the panel, to prevent sagging. This will minimise the risk of blade pinching and kickback.
- Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making a cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- Use extra caution when making a 'plunge cut' into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects causing kickback.
- Check the lower guard before each use and do not use if it does not close freely, ensuring that the blade does not touch any part of the guard or tool in all angles and depths of cut. Never clamp or tie the lower guard in the open position.
- Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating correctly, they must be serviced before use. The lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- The lower guard should be retracted manually only for special cuts such as 'plunge cuts' and 'compound cuts.' Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- Ensure that the lower guard is covering the blade before placing the saw down. An unprotected, coasting blade will cause the saw to 'propel backwards', cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after the switch is released. Do not use abrasive wheels, doing so will void the warranty.
- If a circular saw features a riving knife it must be removed before plunge cutting. A riving knife will interfere with a plunge cut causing kickback. The riving knife must always be re-fitted after plunge cutting. A circular saw with a permanent, non-removable riving knife is NOT suitable for plunge cutting.

Product Familiarisation

- Front Handle
- Plunge Lock Button
- Dust Extraction Port
- Main Handle
- Trigger Switch
- Rear Bevel Lock
- Speed Dial
- Rear Parallel Guide Clamp
- Rear Fine Adjustment Cam
- Anti-Kickback Device
- Brush Access Caps
- Base Plate
- Track Sight Panel
- Track Lock
- Front Fine Adjustment Cam
- Front Parallel Guide Clamp
- Front Bevel Lock
- Depth Lock
- Spindle Lock
- Mode Selection Lever
- Hex Key
- Blade Housing
- Width of Cut Indicators

Intended Use

Circular saw for freehand and track-bound operation, performing light to medium-duty plunge cuts into wooden floorboards, countertops, and similar materials.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition
- If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

Dust Extraction




- The saw is fitted with a 35mm dia Dust Extraction Port (3) suitable for use with Triton Dust Extraction System (TTSDES) or for connection to a vacuum system
- See page 8 for details of the Triton Dust Extraction System

Note: The 120V USA model has a 32mm (1-1/4") Dust Extraction Port.

Mode Selection

See image A

The mode selector barrel enables fast and easy setting of the major functions simply by rotating the Mode Selection Lever (20) to the required mode of operation:

-  Blade change
-  Free plunge, for general cutting
-  Scribe, for a scribe cut of 2.5mm (3/32") depth

For details of use, see the relevant section in this manual.


Workpiece support

- Large panels and long pieces must be well supported close to both sides of the cut to avoid pinching and kickback
- Place the workpiece 'best' face down, so that if any splintering occurs, it is more likely to occur on the face that is less visible

Operation

Setting scribe mode

Scribe mode locks the depth of cut at 2.5mm (3/32"). An initial scribe cut helps to prevent friction on the blade, particularly when deep plunge cuts are required. It is also useful for the initial cut on veneered or melamine laminates.

- Rotate the Mode Selection Lever (20) to Scribe position 
- The plunge depth is now locked so that the blade cannot be plunged deeper than 2.5mm (3/32")

Setting depth of cut

See image B

- Depth of cut may be adjusted from 0 – 55mm (2-1/16"). The depth can be set by direct reference to the depth scale, which has been calibrated to take account of the track, so no additional calculation is required
 - For best results, less than a full blade tooth should be visible below the workpiece
- Loosen the Depth Lock (18) and move it along the depth scale until the pointer aligns with the cut depth required
 - Tighten the Depth Lock firmly
 - The saw will now be able to plunge to the set depth (when in free plunge mode)

Note: When accuracy is critical, use a set square to check the depth and make test cuts on a scrap piece of material.

Adjusting the bevel angle

See image C

- The bevel angle may be adjusted from 0° – 48°
- Loosen the Front and Rear Bevel Locks (6 & 17)
 - Pivot the body of the saw until the bevel angle pointer adjacent to the Front Bevel Lock aligns with the bevel angle required on the bevel scale
 - Tighten the Front and Rear Bevel Locks firmly
 - The saw is now secured ready for cutting at the bevel angle required
 - Note:** When accuracy is critical, use a set square to check the angle and make test cuts on a scrap piece of material

IMPORTANT: When making bevel cuts, it is essential to lock the saw in the track. See 'Making bevel cuts' below for details.

Setting the speed

See image D

- The speed can be adjusted using the Speed Dial (7). This enables you to optimise the cutting speed to suit the material
- The chart below provides a guide to choice of speed for different materials:

Type of material	Speed setting
Solid wood (hard or soft)	4-6
Chipboard	5-6
Laminated wood, blockboard, veneered & coated board	2-5
Hardboard	1-4

Assembling & fixing the track

- For guidance on assembling and securing the track and use of other accessories, please see the 'Accessories' section of this manual.

Using the fine adjustment cams

- The Front and Rear Fine Adjustment Cams (9 and 15) enable you to remove excessive play between the track and the saw to ensure cutting accuracy as the saw moves along the track

1. Loosen the knobs securing the Front and Rear Fine Adjustment Cams (9 and 15)
2. Place the saw in the track
3. Adjust the cam levers so that they remove excessive play, then retighten the knobs to secure the levers in position

Note: The cams are fully engaged when the levers are in their centre position.

Anti-kickback

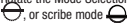

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece towards the operator
- The anti-kickback feature on this saw prevents injury to the user if the saw unexpectedly kicks back

1. Rotate the Anti-Kickback Device (10) to the '0' position (before you place the saw in the track)
2. When you slide the saw onto the guide rail of the track, the anti-kickback feature automatically engages

Note: If kickback does occur, check that the guide rail is not damaged before continuing with the cut

Cutting

IMPORTANT

- Check that the workpiece and track are properly supported and secured so that movement cannot occur whilst the saw is in operation
 - Always hold the machine with both hands using the front and rear handles
 - Always push the saw forwards. NEVER pull the saw backwards towards you
 - Wear all safety equipment required to use this tool. See 'Safety'
1. Check that the Track Lock (14) and Anti-Kickback Device (10) are in the '0' position
 2. Engage the front of the saw in the track
 3. For a bevel cut, lock the saw to the track by rotating the Track Lock (14) to the '1' position
 4. Rotate the Mode Selection Lever (20) to free plunge position , or scribe mode 
 5. Hold the saw firmly with both hands and squeeze the Trigger Switch (5)
 6. Allow the blade to reach full speed, then depress the Plunge Lock Button (2) and plunge the blade to your set depth
 7. Push the saw forward along the track to engage the blade with the workpiece and start the cut
 8. Maintain a consistent feed rate - too fast may put excessive strain on the motor, while too slow may burnish your workpiece. Avoid any sudden movements of the saw
 9. After completing the cut, release the Trigger Switch and allow the blade to come to a complete stop before removing the saw from the track

Making bevel cuts

WARNING: When making bevel cuts it is essential to lock the saw in the track:

1. Rotate the Track Lock (14) to the '1' position to lock the saw in the track

Making plunge cuts

1. Use the Width of Cut Indicators (23) to position the saw on the track at the site where you need the blade to engage the workpiece
2. Hold the saw firmly with both hands and squeeze the Trigger Switch (5)
3. Allow the blade to reach full speed, then depress the Plunge Lock Button (2) and pivot the saw forward to plunge the blade into the workpiece to the set depth
4. Make your cut, again using the Width of Cut Indicators as a guide to when to raise the saw from the workpiece
5. Allow the blade to come to a complete stop before removing the saw from the track

Using the Optional Accessories

Triton Track Pack & Connectors (TTSTP)

The Track Pack includes:

- 2 x 700mm / 27'-3/4" lengths of track for optimum performance of the Triton Plunge Saw
- 2 x Track Connectors TTSTC

Note: each connector consists of two parts.

Preparing the track

- Before first use it is necessary to trim the rubber kerf strip running along one edge of each length of track
1. Secure the track to a suitable piece of scrap timber
 2. Set the saw to scribe mode (see instructions earlier in this manual)
 3. Perform a cut along the full length of the track. This will trim the kerf strip to the exact size required for the saw
 4. Dispose of the waste rubber strip

Maintaining the track

- Before first use and from time to time as needed, apply a light spray of lubricant so that the saw will glide smoothly along the length of the track
- Do not allow dust, shavings or other debris to build up on the track

Connecting lengths of track

- Using the track connectors supplied in the track pack, you can connect lengths of track for long cuts
 - Each track connector comprises a spacer and an expansion bar with hex screws
 - Assemble each connector by fitting the spacer to the side of the expansion bar opposite the heads of the hex screws
1. Thread one track connector into the lower clamp channel (on the underside of a length of track)
 2. Ensure that the heads of the hex screws are facing away from the track and therefore accessible
 3. Position the connector half way into the channel so that two hex screws are within the channel and two exposed
 4. Tighten the two hex screws in the channel to secure the connector to the track
 5. Now repeat this procedure, threading the second connector into the upper clamp channel (on the face of the track)
 6. Again, ensure the heads of the hex screws are accessible, and secure the connector in position by tightening the hex screws
 7. Thread the second track onto the free ends of the connectors so that the two ends of track abut
 8. Tighten the hex screws to secure the second length of track to the first

Work Clamps (TTSWC)

Triton Track Clamps are ideal for clamping track quickly and securely to the workpiece for fast, accurate cutting

1. Place the track on the workpiece and align it along the cutting line
2. Thread the thin top arm of one clamp into the lower clamp channel (running along the underside of the track)
3. Pump the clamp handle to raise and secure the grip to the underside of the workpiece
4. Repeat the procedure at the other end of the track

Note: Clamps can also be inserted into the upper clamp channel (on the face of the track).

IMPORTANT: Ensure the workpiece is properly supported close to the cut line. See 'Workpiece support' in the saw section of this manual.

T-Square (TTSTS)

- The T-Square provides an efficient way to ensure the track is set at 90° to the workpiece for perfectly square cuts
- It is particularly useful for ensuring consistency when cutting multiple strips from a single piece of material

1. Thread the T-square into the lower clamp channel (on the underside of the track) so that the flat side of the T-square is facing the length of the track
2. Tighten the hex screw to secure the T-square in position
3. Now, when you offer up the track to the workpiece, the T-square lies flat against the edge of the workpiece, ensuring the track is set at 90° to the workpiece

Note: the T-Square takes up 140mm / 5'-1/2" of track length.

Angle Guide (TTSAG)

- Provides a range of set angles $\pm 55^\circ$ for guaranteed precision cutting
 - Unique double scale feature enables a full range of angles to either side of 90°
1. Thread the angle guide into the lower clamp channel (on the underside of the track) and loosely secure with the hex screw supplied.
 2. With the straight edge of the angle guide against the edge of the workpiece, rotate the track until the edge of the track is aligned with the angle (marked on the angle guide) that you require
 3. Tighten the hex screw to secure the angle guide in position at the angle required

Note: The angle guide takes up 140–220mm ($5\frac{1}{2}$ " – $8\frac{3}{4}$ ") of track length.

Parallel Guide (TTSPG)

- In certain circumstances, it may not be possible to use the track. In such cases the saw can be used with the Parallel Guide. This enables accurate cuts parallel to the edge of the workpiece without use of the track
 - The parallel guide can be used on the left or the right of the blade
1. Loosen the Front and Rear Parallel Guide Clamps (8 and 16) on the saw
 2. Slide the parallel guide into the mounting slots in the saw baseplate
 3. Use the scale on the guide to set the distance from the blade to achieve the required width of cut
 4. Retighten both the parallel guide clamps to secure the parallel guide in position

Triton Dust Extraction System (TTSDES)

- For a cleaner, safer working environment, the Triton Dust Extraction System is designed for use with the Triton Plunge Saw
- This semi-rigid bag has a 1000ml capacity and will collect over 90% of the dust from the cut
- The non-woven material ensures a high filtering capacity and a vision panel makes it easy to see when the bag needs emptying
- For optimum efficiency, do not allow the bag to become more than $\frac{3}{4}$ full before emptying
- The Dust Extraction System simply push-fits onto the Dust Extraction Port (3)

Maintenance

Ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power point before making any adjustments or carrying out maintenance procedures.

Blade maintenance


- Regularly check that the blade is free from a build-up of gum resins or sawdust. If necessary, clean with a solvent-based maintenance spray or mineral turpentine
- Regularly check the saw blade for flatness. Use of the saw with a buckled blade places excessive load on the motor and gearbox assembly, and may affect your warranty rights
- Check the tungsten carbide teeth regularly for sharpness and breakages; sharpen or replace the blade as required

Note: When sharpening, the bevel angles on the front of the teeth should be retained.

Replacing the saw blade

- Only use 165mm ($6\frac{1}{2}$ ") blades, with a kerf between 2.2 & 3.5mm ($\frac{7}{32}$ " & $\frac{9}{32}$ "), designed for circular saws with a no-load speed rating of at least 5000min⁻¹
- Never fit high speed steel blades or abrasive discs. Fitting of other purpose or different-sized blades will void the warranty
- Do not fit inferior blades. Regularly check the blade is flat, sharp and free of cracks or defects

See image E

1. Rotate the Mode Selection Lever (20) to Blade Change position 
2. Press the Plunge Lock Button (2) and plunge the saw. The saw will lock at the depth that allows access to the blade retaining bolt through the panel in the Blade Housing (22)
3. Fit the Hex Key (21) to the bolt and depress the Spindle Lock (19)
4. Turn the Hex Key in the direction of blade rotation (anti-clockwise) to undo the bolt and remove the bolt and outer flange
5. Carefully lift the worn blade off the inner washer on the shaft and slide the blade out through the aperture at the bottom of the Blade Housing and set aside
6. Carefully slide the new blade in through the bottom of the Blade Housing and position it onto the inner washer on the shaft. The graphics should face out and the arrow on the blade should point in the same direction as the arrow on the housing
7. Refit the outer blade flange then lightly screw the blade retaining bolt through the outer blade flange
8. Check that the blade is seated properly, depress the Spindle Lock and tighten the bolt firmly with the Hex Key
9. Depress the Plunge Lock Button to release the plunge lock and allow the blade to retract fully into the housing

Cleaning

- Keep the tool's air vents unclogged and clean at all times
- Remove dust and dirt regularly with a cloth or soft brush
- Never use caustic agents to clean plastic parts. A damp cloth is recommended. Water must never come into contact with the saw
- Re-lubricate all moving parts at regular intervals

Brush replacement

See image F and G

- The carbon brushes are a consumable item which should be inspected periodically and replaced when worn
1. With the saw disconnected from power, unscrew the Brush Access Caps (11). Remove the brushes by pulling carefully on the protruding springs
 2. If either brush is worn to less than 6mm ($\frac{1}{4}$ ") long, both brushes must be replaced using genuine Triton replacement brushes, available from authorised Triton saw repair centres
 3. Replace/refit the brushes, refit the Brush Access Caps and tighten firmly in place
- Note:** Triton Precision Power Tools will not be responsible for any damage or injury caused by mishandling or unauthorised repair of this tool.

Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at www.tritontools.com* and enter your details.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase: ___ / ___ / ___

Model: TTS1400 Retain your receipt as proof of purchase

CE Declaration of Conformity

The undersigned: Mr Darrell Morris

as authorised by: Triton Tools

Declares that:

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration is in conformity with the relevant Union harmonisation Legislation.

Identification code: 950638

Description: Plunge Track Saw

Conforms to the following directives and standards:

- Machinery Directive 2006/42/EC
- Low Voltage Directive 2014/35/EU
- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHS Directive 2011/65/EU
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

Triton Precision Power Tools guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 3 YEARS from the date of original purchase,

Triton will repair, or at its discretion replace, the faulty part free of charge.

This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights

Notified body: TÜV Product Service

The technical documentation is kept by: Triton Tools

Date: 25/05/2016

Signed:



Mr Darrell Morris

Managing Director

Name and address of the manufacturer:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, United Kingdom.

Traduction des instructions originales

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Triton. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Port de chaussures de sécurité



Port de vêtements de sécurité



Attention à l'effet de rebond !



Attention : lames ou dents coupantes !



NE PAS utiliser sous la pluie ou dans un environnement humide !



Débranchez toujours l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



ATTENTION : les pièces mobiles peuvent occasionner écrasements et coupures.



Attention !



Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire)



Protection de l'environnement

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes.

Abréviations pour les termes techniques

V	Volts	Hz	Hertz
~, AC	Courant alternatif	W, kW	Watt, kilowatt
A, mA	Ampère, Milliampère	/min or min ⁻¹	(opérations) par minute
n ₀	Vitesse à vide	dB (A)	Puissance acoustique en décibel (A pondéré)
Ø	Diamètre	m/s ²	Mètres par seconde au carré (magnitude des vibrations)
°	Degrés		

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	TTS1400
Tension :	120V - 60Hz
Puissance :	12A
Vitesse à vide :	2000 - 5000min ⁻¹
Réglage du biseau :	0° - 48°
Profondeur de coupe maximale à 90° :	54mm (2-1/8")
Profondeur de coupe maximale à 45° :	38mm (1-1/2")
Dimension de la lame :	Ø165mm Ø6-1/2" x 20mm
Classe de protection :	
Classe IP :	IP 20
Poids :	5.5kg (12lbs)
L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur porte des protections auditives.	

ATTENTION : Portez toujours des protections sonores lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

ATTENTION : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut engendrer une perte de toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous au cas de figures des caractéristiques relatives aux vibrations pour calculer le temps et fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires des caractéristiques techniques sont déterminés en fonction de la norme EN60745 ou autres normes internationales. Ces données correspondent à un usage normale de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Pour plus d'informations sur la directive des émissions sonores et vibratoires, visitez le site <http://osha.europa.eu/fr>.

Consignes générales de sécurité relatives aux appareils électriques

AVERTISSEMENT : Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

AVERTISSEMENT : Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience à moins qu'ils soient supervisés ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur donne des instructions concernant l'utilisation de cet appareil.

Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil/outil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1. Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
- Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique. Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.

2. Sécurité électrique

- Les prises des outils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduisent les risques de décharge électrique.
- Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer votre outil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- Au cas où l'outil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur. Cela réduit le risque de décharge électrique.
- Si une utilisation de l'outil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- Restez vigilant et faire preuve de sens lors de la manipulation de l'outil. Ne pas utiliser d'outil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
 - Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection. Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibrûlure, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.
 - Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (Off) avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur. Porter un outil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.
 - Enlever tout clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou un instrument de réglage laissé fixé à un élément en rotation de l'outil électrique peut entraîner des blessures physiques.
 - Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.
 - Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants. Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
 - Si l'outil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement. L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.
- ## 4. Utilisation et entretien des outils électriques
- Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié au travail à effectuer. Un outil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
 - Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service. Tout outil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - Débrancher l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.

d. Ranger les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces outils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions. Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.

- Veiller à l'entretien des outils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'outils électriques mal entretenus.
- Garder les outils de coupe affûtés et propres. Des outils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.

g. Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les outils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'outil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation de cet outil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.

5. Entretien

- Ne faire réparer l'outil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet outil électrique.

Consignes de sécurité supplémentaires pour les scies circulaires plongeantes

AVERTISSEMENT ! Avant de brancher l'outil sur l'alimentation secteur, vérifiez bien que la tension d'alimentation soit la même que celle indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Une alimentation électrique dont la tension est supérieure à celle indiquée sur l'outil risque d'entraîner des blessures chez l'utilisateur et des dommages sur l'outil. En cas de doute, ne branchez pas l'outil. L'utilisation d'une source de courant dont la tension est inférieure à celle indiquée sur l'outil peut endommager le moteur.

- Il est interdit à toute personne de moins de 18 ans d'employer cet appareil.
- L'utilisation d'une scie circulaire demande le port d'équipements de sécurité tels que lunettes ou visière de sécurité, casque anti-bruit et habillage protecteur tel que gants de sécurité.
- Utilisez toujours les lames recommandées, de la taille indiquée et de l'alésage indiqué. Les lames non adaptées aux éléments de montage prévus sur la scie présenteront des défauts de concentricité et conduiront à une mauvaise maîtrise de la machine.
- En fonctionnement, les outils électriques doivent toujours être tenus par les surfaces de préhension isolantes, ce qui garantit votre protection en cas de contact entre l'appareil et son cordon d'alimentation ou des fils électriques cachés. Tout contact entre un fil sous tension et les parties métalliques apparentes de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique si l'utilisateur vient à toucher ces parties métalliques.
- Gardez toujours les mains à distance de la zone de coupe et de la lame. En tenant l'outil à deux mains, la lame ne risque pas de vous blesser. Tenez d'une main la poignée principale, de l'autre la poignée secondaire ou le carter du moteur.
- Ne tenez pas de couper des matériaux plus épais que ceux recommandés dans ce manuel.
- Adaptez la profondeur de coupe en fonction de l'épaisseur de la pièce à couper, c'est-à-dire que la lame ne doit ressortir sous la pièce à couper que sur une longueur inférieure à la taille d'une dent
- Assurez-vous que la pièce à couper se trouve sur des supports adéquats. Les grosses pièces peuvent ployer sous leur propre poids et ainsi concier la lame. Les panneaux et pièces de grande taille doivent être soutenus de manière adéquate de chaque côté de la ligne de coupe, bien à proximité de celle-ci, ainsi que sur les bords.
- Assurez-vous que tous les supports et les câbles électriques se trouvent en dehors du trait de coupe.
- Immobilisez toujours la pièce à couper sur une surface stable à l'aide d'instruments vous laissant libre de vos mouvements, en les plaçant de manière qu'ils n'entraînent pas le grippage de la lame ou la perte du contrôle de la machine.
- Pour des coupes de précision, et pour empêcher le grippage de la lame, utilisez toujours un guide de coupe.
- Ne tenez jamais la pièce à couper dans la main ou en vous servant de votre jambe comme point d'appui lors de la coupe.
- Ne vous placez jamais dans l'axe de la lame lors du manœuvre de l'appareil.
- Tenez compte du fait que la lame ressortira par dessous la pièce à couper.
- Ne placez pas vos doigts sous la pièce à couper car le carter de protection de lame ne permettrait plus de vous en protéger.
- Tenez compte du sens de rotation du moteur et de la lame.
- Examinez préalablement la pièce à couper et retirez les clous et autres objets étrangers
- N'appliquez jamais de force latérale ou de torsion sur la lame lors de la coupe.
- Si la coupe entreprise ne doit pas parvenir jusqu'au bord de la pièce à couper, ou si la lame se gripe en cours de coupe, laissez-la lame s'arrêter complètement avant de lever la scie.
- Ne commencez jamais à décharger une lame coincée avant d'avoir bien débranché la machine.
- Ne procédez pas en faisant reculer la scie lors de la coupe.

- Attention aux projections de débris. Dans certaines circonstances, des éclats de matériau peuvent se trouver projetés à grande vitesse. Il appartient à l'utilisateur de s'assurer que toute personne également présente dans la zone de travail soit protégée contre ces projections.
- Si l'on vous interrompt durant la coupe, finissez l'action entreprise et éteignez bien la machine avant de lever les yeux de l'ouvrage.
- Le bouton aisi que les rondelles de montage de la lame ont été spécialement conçus pour cette scie. Pour préserver les performances et le bon fonctionnement de la machine, n'utilisez jamais de boulons et rondelles abîmés ou inadaptés.
- Inspectez régulièrement le carter de protection de la lame. Si le carter ne revient pas automatiquement sur la lame, fixez l'appareil avant toute utilisation.
- Vérifiez régulièrement que toutes les fixations par écrous, boulons et autres soient bien serrées.

L'outil doit être uniquement utilisé dans son but prescrit. Toute autre utilisation que celle indiquée dans le présent manuel sera considérée impropre. Tout dommage et toute lésion découlant d'une quelconque utilisation impropre de l'outil relèveront de la responsabilité de l'utilisateur et non pas de celle du fabricant.

Le fabricant ne saurait être responsable d'aucune modification apportée à l'outil ni d'aucun dommage résultant de telles modifications.

Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. De par sa fabrication et sa conception, cet outil peut entraîner les risques suivants :

- Lésions oculaires en cas de port insuffisant de protection oculaire.
- Lésions respiratoires en cas de port insuffisant de masque anti-poussières.
- Lésions auditives en cas de port insuffisant de protection antibruit.

Rebond : Causes et prévention

Lorsque cette scie circulaire plongeante est utilisée sur les rails, elle est pourvue d'un dispositif intégral anti-rebond (voir section « Dispositif anti-rebond ») pour éviter que la scie ne se lève brusquement et sorte de la pièce d'ouvrage. Nous dispensons ci-dessous quelques consignes de sécurité permettant de prévenir et de réduire l'effet de rebond :

- Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur. Lorsque la lame se trouve coincée ou grippée fermement dans un trait de coupe allant en diminuant, la lame cale et l'entraînement du moteur amène la machine à reculer soudainement en direction de l'utilisateur ; si la lame se tord ou se décentre pendant la coupe, la dent à l'arrière de la lame peut venir mordre dans la surface supérieure du bois, amenant la lame à sortir du trait de coupe et à sauter vers l'utilisateur. Le rebond provient d'une mauvaise utilisation et/ou de procédures ou de conditions inadaptées de manipulation de l'appareil, qui peuvent être évitées en tenant compte des précautions suivantes :
- Exercez une prise en main sûre et ferme de la scie, des deux mains, en tenant les bras de manière à résister aux forces de rebond. Placez-vous d'un côté ou de l'autre de la lame, mais jamais dans son prolongement. Le rebond peut entraîner un sursaut de la machine vers l'arrière, mais la mise en œuvre de précautions adéquates permettra à l'utilisateur de maîtriser les forces de rebond.
 - Lorsque la lame se gripe, ou lors de l'interruption d'une coupe pour une raison quelconque, relâchez la gâchette et maintenez la scie sur la pièce à couper, sans la déplacer, jusqu'à arrêt complet de la lame. Ne retirez jamais la scie de la pièce en la soulevant ou en la faisant reculer dans le trait de coupe tant que la lame tourne. Recherchez la cause du problème et prenez toutes les mesures permettant d'y remédier.
 - Lors du redémarrage de l'appareil dans la pièce à couper, centrez la lame de la scie dans le trait de coupe et vérifiez que les dents de la scie ne mordent pas dans le matériau, dans le cas contraire, la lame pourrait être projetée vers le haut ou rebondir au moment du redémarrage de la scie.
 - Placez des éléments de support sous les panneaux de grande taille de chaque côté de la ligne de coupe, à proximité de la ligne de coupe et à proximité des bords du panneau, afin d'empêcher l'affaissement du panneau. Ceci réduit également le risque de pincement de la lame et de rebond.
 - N'utilisez pas de lames émoussées ou endommagées. Les lames non affûtées ou mal montées produisent des traits de coupe plus étroits, entraînant un excès de frottement, un grippage de la lame et un risque de rebond.
 - Les leviers de blocage de réglage de profondeur de lame et de réglage du biseau doivent être bien serrés avant de procéder à la coupe. Tout dérèglement de la lame au cours de la coupe peut être cause de grippage et de rebond.
 - Procéder avec une prudence particulière lors de la réalisation de « coupes plongeantes » dans des parois ou autres zones non visibles. La lame est susceptible de venir couper des objets pouvant occasionner un rebond.
 - Vérifiez la protection inférieure avant chaque utilisation et ne commencez pas l'opération tant que la protection ne se bloque bien en place sans aucune difficulté. Assurez-vous que la lame ne touche aucune partie de la protection elle-même ni de l'outil, à tous les angles et à toute profondeur de coupe.
 - Si jamais la protection inférieure en place en position ouverte.
 - Vérifiez le ressort de la protection inférieure : Si la protection elle-même ou son ressort ne fonctionnent pas correctement, ils doivent être révisés auprès d'un autre utilisateur. Il se peut que la protection inférieure fonctionne très lentement en raison d'éléments endommagés, de dépôts gommeux ou de l'accumulation de débris.
 - La protection inférieure ne devrait être rétractée manuellement que pour réaliser certaines coupes spécifiques telles que des « coupes plongeantes » ou des « coupes

composées ». Relevez la protection inférieure en rétractant la poignée et dès que la lame pénètre dans le matériau, relâchez la protection inférieure. Pour toutes les autres opérations de coupe, la protection devrait fonctionner automatiquement.

- Assurez-vous que la protection recouvre bien la lame avant de poser votre scie. Une lame sans protection pourrait faire « bondir » la scie en arrière qui couperait alors tout sur son passage. Prenez en considération le temps nécessaire à la lame pour atteindre un arrêt complet une fois que l'appareil a été éteint. N'utilisez pas de disque abrasif car cela est un motif d'annulation de garantie.
- Si votre scie circulaire dispose d'un couteau diviseur, celui-ci doit être retiré avant de réaliser une coupe plongeante. En effet, un couteau diviseur risque d'interférer avec le mode plongeant et ainsi causer un effet de rebond. Cependant, pensez à remettre en place le couteau diviseur une fois que vous avez terminé vos coupes en mode plongeant. Veuillez noter qu'une scie circulaire qui serait pourvue d'un couteau diviseur fixe non rétractable NE doit PAS être utilisée pour réaliser des coupes plongeantes.

Se familiariser avec le produit

- Poignée frontale
- Bouton de verrouillage du mode plongeant
- Tubulure d'extraction de poussière
- Poignée principale
- Gâchette d'activation
- Molette arrière du réglage de biseau
- Régulateur de vitesse
- Molette arrière du serrage du guide parallèle
- Molette arrière d'ajustement de la came
- Molette du système anti-rebond
- Capuchon d'accès aux balais de charbon
- Semelle
- Encoche de visualisation du rail
- Molette de maintien au rail
- Molette avant d'ajustement de la came
- Molette avant du serrage du guide parallèle
- Molette avant du réglage de biseau
- Verrouillage de la profondeur
- Verrouillage de l'arbre
- Sélection du mode
- Clé Allen
- Cache-lame
- Indicateur de longueur de coupe

Usage conforme

Scie circulaire pouvant être utilisée à main levée ou disposée sur rails pour réaliser des coupes plongeantes d'intensité légère à moyenne dans planchers de bois, composites et autres matériaux similaires.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veuillez à retirer tout le matériel d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

Extraction des poussières




- La scie possède une tubulure de 35 mm pour l'extraction des poussières compatible avec le système d'extraction de poussière Triton (TSDS) ainsi qu'avec d'autres systèmes d'aspiration.
- Voir page 20 pour plus d'informations sur le système d'extraction de poussières Triton.

Remarque : Le modèle spécifique pour les États-Unis de 120 V dispose d'une tubulure de 32 mm (1-1/4").

Sélection du mode

Voir image A

Le bouton de sélection du mode vous permet de configurer rapidement et simplement la scie en fonction de ce que vous souhaitez faire :

-  Changer la lame
-  Coupe plongeante libre, coupe générale
-  Tracer/graver/ pré-couper à 2,5 mm (3/32") de profondeur

Pour plus d'informations, consultez le paragraphe correspondant de ce manuel.


Maintien de la pièce de travail

- Les panneaux larges et les pièces longues doivent être bien maintenus des deux côtés de la coupe pour éviter l'effet de rebond ou que la lame ne se coince.
- Placez la "meilleure" face de la pièce vers la bas, pour qu'en cas d'éclats, cela ne se produise que sur la face étant le moins visible.

Instructions d'utilisation

Configuration du mode traçage /pré-coupe

Le mode de traçage /pré-coupe bloque la profondeur de coupe à 2,5 mm ($\frac{1}{8}$ "). Une pré-coupe permet d'éviter trop de frictions sur la lame, spécialement pour lorsque des coupes plongeantes sont nécessaires. Ce mode est également pratique pour commencer des coupes sur des bois plaqués, mélaminés ou stratifiés.

- Positionnez le curseur de sélection du mode (20) sur .
- La profondeur de coupe est maintenant configurée à 2,5 mm ($\frac{1}{8}$ "). La lame ne coupera pas plus profondément.

Configurer la profondeur de coupe

Voir image B

- La profondeur de coupe peut s'ajuster entre 0 et 55 mm ($2\frac{1}{8}$ "). La profondeur se choisit directement depuis l'échelle de référence, qui a été calibrée par rapport au rail, il n'y a donc aucun calcul supplémentaires à faire.

- Pour un meilleur résultat, considérez qu'un peu moins de la longueur de dent doit pouvoir être aperçu en dessous de la pièce à travailler.

- Desserrez la molette de verrouillage de la profondeur (18) et déplacez-la sur l'échelle graduée jusqu'à temps que le pointeur s'aligne avec la profondeur de coupe désirée
- Serrez la molette fermement.

- La scie peut effectuer une coupe plongeante à la profondeur requise (en mode coupe plongeante libre)

Remarque : Pour un coupe de précision, utilisez une équerre pour vérifier la profondeur et effectuez un test sur un chute du matériel à couper.

Ajuster l'angle de biseautage

Voir image C

- L'angle de biseautage peut s'ajuster de 0° à 48°.

- Desserrez les molettes avant et arrière de verrouillage de coupe en biseau (6 et 17).
- Faites pivoter le corps de la scie jusqu'à ce que le pointeur d'angle de biseautage s'aligne avec l'angle voulu sur l'échelle.
- Serrez fermement les molettes avant et arrière de verrouillage de coupe en biseau.
- La scie est maintenant prête pour effectuer une coupe en biseau à l'angle souhaité.
- Remarque : Pour un coupe de précision, utilisez une équerre à angle pour vérifier la profondeur et effectuez un test sur un chute du matériel à couper.

IMPORTANT : Lors d'une coupe en biseau, il est important de sécuriser la scie sur le rail. Voir "effectuer une coupe en biseau" pour plus d'informations.

Régler la vitesse

Voir image D

- La vitesse peut s'ajuster en utilisant le régulateur de vitesse (7). Pour optimiser votre coupe, ajuster la vitesse en fonction du matériau.
- Le tableau ci-dessous vous renseigne sur la vitesse à choisir en fonction du matériau.

Type de matériau	Vitesse conseillée
Bois solide (dur ou tendre)	4-6
Aggloméré	5-6
Bois laminé / contreplaqué latté / bois plaqué ou enduit	2-5
Panneau dur	1-4

Assembler et installer le rail

- Pour les informations concernant l'assemblage et l'installation du rail et des autres accessoires, merci de consulter le paragraphe 'Accessoires' de ce manuel.

Utiliser l'ajustement de la came

- Les molettes d'ajustement de la came permettent de réduire le jeu entre le rail et la scie pour assurer une coupe précise lorsque la scie se déplace le long du rail.

- Desserrez les molettes avant et arrière d'ajustement de la came (9 et 15).
- Placez la scie sur le rail
- Ajuster les leviers de la came pour éliminer le jeu, puis resserrez fermement les molettes pour sécuriser la position des leviers.

Remarque : Les cames sont engagées complètement lorsque les leviers sont positionnés centralement.

Système anti-rebond

- Le rebond est une réaction soudaine de l'appareil survenant lorsque la lame vient se coincer ou se gripper dans la pièce à couper ou lorsqu'elle est mal centrée, ce qui amène la scie à se soulever et à être projetée vers l'utilisateur

- Le système anti-rebond sur la scie permet de protéger l'utilisateur des blessures en cas d'effet de rebond



- Faites tourner la molette du système anti-rebond (10) pour sélectionner la position 0 (avant de placer la scie sur le rail)
- Lorsque vous ferez glisser la scie le long du guide du rail, le système anti-rebond s'enclenchera automatiquement.

Remarque : Si un effet de rebond se produit, vérifiez que le du guide du rail ne soit pas endommagé avant de continuer avec la coupe.

Effectuer une coupe

IMPORTANT

- Vérifiez que la pièce de travail et le rail soient bien maintenus et sécurisés pour qu'aucun mouvement ne se produise lors de l'utilisation de la scie.
- Toujours maintenir la scie avec les deux mains en utilisant les deux poignées.
- Toujours pousser la scie vers l'avant. Jamais vers soi.
- Portez les équipements de sécurité nécessaires pour l'utilisation de cette scie. Voir le paragraphe relatif à la sécurité.

- Vérifiez que les molettes du maintien du rail et du système anti-rebond soient bien positionnés sur '0'.
- Engagez l'avant de la scie sur le rail
- Pour une coupe en biseau, sécurisez la scie sur le rail en faisant tourner la molette du maintien du rail sur la position 'I'.
- Faites tourner la molette de sélection du mode (20) sur le mode coupe plongeante libre  ou Tracer/graver/ pré-couper .
- Maintenez fermement la scie avec les deux mains et activez la gâchette (5).
- Attendez que la lame est atteint sa vitesse maximale, puis appuyez sur le bouton de verrouillage du mode plongeant et abaissez la lame à la profondeur voulue
- Poussez la scie vers l'avant le long du rail pour mettre en contact la lame et la pièce de travail et commencez la coupe
- Soyez constant dans votre mouvement : trop rapide, vous risquez de trop solliciter le moteur et trop lent, vous pouvez brunir votre pièce de travail. Evitez également des mouvements trop brusques avec la scie.
- Une fois la coupe complétée, relâchez la gâchette et laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer la scie du rail.

Effectuer une coupe en biseau

AVERTISSEMENT : Il est essentiel de sécuriser la scie avec le rail lorsque vous effectuez une coupe en biseau.

- Faites tourner la molette du maintien du rail (14) sur la position 'I'.

Effectuer une coupe plongeante

- Utilisez les indicateurs de longueur de coupe (23) pour positionner la scie sur le rail là où vous souhaitez commencer à couper.
- Maintenez fermement la scie avec les deux mains et activez la gâchette.
- Attendez que la lame est atteint sa vitesse maximale, puis appuyez sur le bouton de verrouillage du mode plongeant et abaissez la lame sur la pièce de travail à la profondeur voulue
- Effectuez la coupe, en utilisant les indicateurs de largeur de coupe comme référence pour savoir quand remonter la lame.
- Une fois la coupe complétée, laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer la scie du rail.

Utiliser les accessoires facultatifs

Le Kit rails et embouts d'assemblage (TTSTP)

Le kit comprend :

- 2 rails de 700 mm / 27- $\frac{3}{16}$ " de longueur pour une performance optimum de la scie circulaire plongeante Trifon.
- 2 embouts d'assemblage de rails TTSTC.

Remarque : chaque embout d'assemblage comprend deux parties.

Avant utilisation :

- Avant la première utilisation, il est nécessaire de couper la bande caoutchoutée le long du rail pour un ajustement parfait avec la lame.

- Fixez le rail sur une pièce de bois adéquate
- Mettez la scie en mode Tracer/graver/ pré-couper (comme indiqué auparavant dans ce manuel)
- Effectuez la coupe sur toute la longueur du rail. La bande caoutchoutée sera alors à la taille parfaite pour être utilisée avec la scie.
- Jetez la bande découpée.

Entretien du rail

- Avant la première utilisation et également de temps en temps, pulvérisez légèrement un lubrifiant sur le rail pour que la scie y glisse facilement.
- Ne laissez pas la poussière, les copeaux ou autre débris s'accumuler sur le rail

Assemblage des rails

- En utilisant les embouts d'assemblage du kit, vous pouvez assembler deux longueurs de rails pour les longues pièces à découper.
 - Chaque embout possède une entretoise et une barre d'extension avec des vis à tête hexagonale.
 - Assemblez chaque embout en fixant l'entretoise sur le côté de la barre d'extension, opposé aux têtes de vis.
1. Enfiler un des embouts dans les encoches d'attache inférieure du rail
 2. Assurez-vous que les têtes des vis soient dirigées vers l'extérieur du rail, et donc accessibles.
 3. Enflez l'embout jusqu'à moitié de l'encoche de façon à ce que deux des vis à tête hexagonale soient à l'intérieur de l'encoche, et deux ressorties.
 4. Vissez les deux vis à l'intérieur de l'encoche pour fixer l'embout au rail
 5. Effectuez la même opération en enflez le deuxième embout dans l'encoche d'attache supérieure.
 6. De même, assurez-vous que têtes de vis soient accessibles, et fixez l'embout en le vissant
 7. Enfilez le second rail sur les extrémités libres des embouts de façon à ce que les deux rails soient bout à bout
 8. Serrez les vis pour fixer les deux rails entre eux.

Les serre-joints de rails (TTSWC)

Les serre-joints de rails Triton sont idéaux pour mobiliser rapidement et en toute sécurité la pièce de travail sur le rail, afin d'effectuer une coupe précise.

1. Placer le rail sur la pièce à travailler et alignez-le le long de la ligne de coupe
2. Enflez la partie supérieure et fine du serre-joint dans l'encoche inférieure du rail
3. Actionnez sur la poignée du serre-joint jusqu'à ce que le rail et la pièce de travail soient bien serrés l'un à l'autre.
4. Exécutez la même procédure de l'autre extrémité du rail.

Remarque : Le serre-joint peut être également inséré par l'encoche supérieure du rail.

IMPORTANT : Assurez-vous que la pièce de travail soit bien maintenue le long de la ligne de coupe. Voir le paragraphe 'Maintenance de la pièce de travail' de ce manuel.

L'équerre en T (TTSTS)

- L'équerre en T permet d'assurer avec précision la perpendicularité entre le rail et la pièce de travail, et ainsi effectuer des coupes parfaites à angle droit.
 - Très pratique pour conserver l'angle droit si vous avez plusieurs bandes à découper sur une même pièce.
1. Enfiler l'équerre en T dans l'encoche inférieure du rail, de sorte que le côté plat de l'équerre soit apparaisse le long du rail.
 2. Serrez les vis à tête hexagonale pour fixer l'équerre dans sa position.
 3. L'équerre est maintenant installée de façon plane pour assurer la perpendicularité entre le rail et la pièce de travail

Remarque : l'équerre prend 140 mm 5-1/2" de la longueur du rail.

Le Guide d'angle (TTSAG)

- Permet de régler des angles à +/- 45° pour garantir la précision de coupe.
- La fonctionnalité unique de la double échelle permet de travailler avec une gamme complète d'angle de part et d'autre de 90°.

1. Enflez le rapporteur dans l'encoche inférieure du rail, et serrez légèrement les vis à tête hexagonale fournies.
2. Avec le côté droit du rapporteur posé contre la pièce de travail, faites pivoter le rail jusqu'à ce que le bord du rail soit aligne avec la marque de l'angle du rapporteur que vous avez défini.
3. Serrez complètement les vis pour sécuriser la position du rail à l'angle souhaité.

Remarque : Le rapporteur prend entre 140 et 220 mm (5-1/2" – 8-7/8") de la longueur du rail.

Le guide parallèle (TTSPG)

- Selon les conditions, il n'est peut-être pas possible d'utiliser le rail. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le guide parallèle de coupe avec la scie. Il vous permettra d'effectuer des coupes parallèles précises par rapport au bord de la pièce de travail.
 - Le guide parallèle peut s'utiliser sur les deux côtés de la lame de scie.
1. Desserrez les molettes avant et arrière du serrage du guide parallèle (8 et 16) de la scie.
 2. Faites glisser le guide parallèle dans les encoches de montage, qui se trouvent sur chaque extrémité des côtés de la semelle.
 3. Utilisez l'échelle du guide pour ajuster la distance entre la largeur de coupe voulue.
 4. Resserrez les molettes avant et arrière du serrage du guide parallèle pour maintenir sa position.

Dispositif d'extraction des poussières (TTSDS)

- Le système d'extraction de poussière permet de travailler dans un endroit plus propre et plus sûr. Il s'adapte parfaitement à la scie circulaire plongeante Triton.
- Le sac semi-rigide possède une capacité de 1000ml et collecte plus de 90% de la poussière créée par la coupe.
- Fabriqué dans un matériau non-tissé, le sac offre une grande capacité de filtrage. De plus, il est possible de vérifier si le sac a besoin d'être vidé ou pas, grâce à sa fenêtre-témoins.
- Pour optimiser son efficacité, videz le sac avant qu'il ne soit au ¾ plein.
- Le système d'extraction de poussière se connecte directement sur la tubulure d'extraction (3).

Entretien


Entretien de la lame

- Vérifiez régulièrement que la lame soit exempte de dépôts résineux ou de sciure. Au besoin, nettoyez-la à l'aide d'un solvant tel que du WD40, RP7 ou de l'essence de térébenthine minérale.
- Vérifiez régulièrement la planéité de la lame de scie. Toute utilisation de la scie avec une lame voilée entraîne une surcharge du moteur de l'appareil et de ses engrenages, et peut altérer votre garantie.
- Vérifiez le tranchant des dents au carbure de tungstène. Elles doivent être intactes et bien affûtées. Faites-les réparer ou réaffûter au besoin, en conservant bien les angles d'inclinaison de l'avant de chacune des dents.

Changer la lame

- N'employez que des lames de 165 mm (6-1/2"), d'une largeur de coupe comprise entre 2,2 et 3,5 mm (7/32" & 9/32"), spécialement conçues pour des scies circulaires dont la vitesse à vide est d'au moins 5 000 tr/min.
- Cet appareil n'est pas conçu pour lames en acier HSS (acier rapide) ou meules abrasives. L'utilisation d'accessoires inadaptés entraînera une annulation de la garantie.
- N'utilisez que des lames de bonne qualité. Vérifiez fréquemment que la lame n'est pas voilée, qu'elle est bien affûtée et en parfait état.

Voir image E

1. Faites pivoter le bouton de sélection de mode (20) pour le positionner sur 'Changer la lame' 
2. Appuyez sur le bouton de verrouillage du mode plongeant (2) et abaissez la lame. La scie se bloquera automatiquement à la profondeur permettant d'accéder à travers le cache-lame, le bouton maintenant la lame.
3. Introduisez la clé Allen (21) sur le bouton, et appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre (19)
4. Tournez la clé dans le sens de rotation de la lame (antihoraire) pour desserrer et retirer le bouton, puis le flasque extérieur
5. Soulevez avec précaution la lame usée du flasque intérieur et de l'axe. Faites glisser la lame par l'ouverture prévue sur le cache-lame, et mettez-la de côté
6. Faites glisser avec précaution la nouvelle lame par l'ouverture du cache-lame et positionnez-la sur le flasque intérieur de l'arbre. La face imprimée de la lame doit être dirigée vers l'extérieur et la flèche de la lame doit être dans la même direction que celle présente sur le boîtier
7. Replacer le flasque extérieur et resserrez légèrement le bouton de maintien de la lame.
8. Vérifiez que la lame soit bien positionnée, appuyez sur le bouton de verrouillage de l'arbre et serrez fermement le bouton avec la clé Allen.
9. Appuyez sur le bouton de verrouillage du mode plongeant afin de le relâcher et permettre la lame de rentrer complètement dans le cache-lame.

Nettoyage

- Garder les événements d'air non-obstrués et propres tout le temps.
- Enlevez la poussière et la saleté régulièrement. Le nettoyage est plus efficace avec une brosse souple ou chiffon.
- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles de la scie.
- Ne jamais utiliser d'agents caustiques pour nettoyer les parties plastiques. Il est recommandé d'utiliser un détergent léger sur un chiffon humide.

Remplacement des balais de charbons

Voir image F et G

- Les charbons sont des composants qui s'usent et doivent être inspectés et remplacés périodiquement.
1. La scie débranchée, dévissez chaque cache d'accès aux charbons situé à proximité de l'extrémité du moteur. Retirez les charbons en tirant doucement sur les ressorts qui apparaissent.
 2. Si l'un des charbons ne mesure plus que 6 mm (3/16") ou moins, les deux charbons devront être changés et remplacés par des charbons Triton d'origine (disponibles auprès d'un centre homologué).
 3. Remplacez correctement les nouveaux balais ainsi que les caches d'accès puis, resserrez bien l'ensemble en place.

Remarque : Triton Precision Power Tools ne saurait être tenu pour responsable en cas de dommages matériels ou physiques découlant d'une mauvaise manipulation ou d'opérations de réparation effectuées par du personnel non agréé.

Entreposage

- Ranger cet outil et ses accessoires dans sa sacoche, dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Traitement des déchets

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

Garantie

Pour valider votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.tritontools.com* et saisissez vos coordonnées.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat : ___ / ___ / ___

Modèle: TTS1400

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Déclaration de conformité CE

Le soussigné : M. Darrell Morris

Autorisé par : Triton Tools

Déclare que :

La présente déclaration est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant.

La présente déclaration de conformité est rédigée conformément à la législation d'harmonisation de l'Union Européenne pertinente

Code d'identification : 950638

Description : Scie circulaire plongeante 1 400 W

Est conforme aux directives suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/CE
- Directive sur les basses tensions 2014/35/UE
- Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 12 MOIS suivant la date d'achat, Triton Precision Power Tools s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation non conforme de votre appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Organisme notifié : TÜV Product Service

La documentation technique est conservée par : Triton Tools

Date : 25/05/2016

Signature :



M. Darrell Morris

Directeur général

Nom et adresse du fabricant ou de son représentant agréé :

Powerbox International Limited, entreprise enregistrée sous le numéro 06897059.

Siège social : Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset,

BA22 8HZ, Royaume Uni.

Traducción del manual original

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Triton. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



Lleve calzado con protección



Lleve ropa de protección adecuada



Tenga precaución – ¡Peligro de contragolpe!



¡Atención! Cuchillas/dientes muy afilados



No utilizar en ambientes húmedos o bajo la lluvia



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



ADVERTENCIA: Los mecanismos móviles de esta herramienta pueden causar cortes y lesiones personales



¡Peligro!



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Abreviaturas de términos técnicos

V	Voltio/s	Hz	Hercio/s
~, AC	Corriente alterna	W, kW	Vatio/s, kilovatio/s
A, mA	Amperio/s, miliamperio/s	/min or min ⁻¹	(Revoluciones/ oscilaciones) por minuto
n ₀	Velocidad sin carga	dB (A)	Nivel de decibelios (Ponderada A)
Ø	Diámetro	m/s ²	Metros cuadrados por segundo (vibración)
°	Grados		

Características técnicas

Modelo:	TTS1400
Tensión:	120V - 60Hz
Potencia:	12A
Velocidad sin carga:	2000 - 5000min ⁻¹
Ajuste del bise:	0° - 48°
Capacidad de corte a 90°:	54mm (2-1/8")
Capacidad de corte a 45°:	38mm (1-1/2")
Tamaño del disco:	Ø165mm (Ø6-1/2") x 20mm
Clase de protección:	
Grado de protección:	IP20
Peso:	5.5kg (12lbs)
Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Triton pueden cambiar sin previo aviso.	

ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por la directiva EN60745 y otras directivas internacionales similares. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad.

No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta inalámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.

b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.

c) Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

2) Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes sí modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.

c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchufarla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

e) Use un cable de extensión adecuado para exteriores cuando utilice una herramienta eléctrica en áreas exteriores. La utilización de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.

f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.

3) Seguridad personal

a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara anti-polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.

c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.

d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.

e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica de forma adecuada. Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga. Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.

c) Encienda la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.

d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.

e) Revise regularmente sus herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.

g) Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.

5) Mantenimiento y reparación

a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica

Instrucciones de seguridad adicionales para sierras circulares

ADVERTENCIA: Antes de conectar esta herramienta a la red eléctrica, asegúrese de que la tensión eléctrica sea la misma que el especificada en la placa de datos indicada en esta herramienta. No conecte esta herramienta a una fuente con una tensión inadecuada, podría dañar gravemente la herramienta y al usuario. Si tiene alguna duda, no enchufe la herramienta. Utilizar una fuente con un voltaje inferior al valor nominal indicado en la placa de datos será perjudicial para el motor.

1. No permita que las personas menores de 18 años utilicen esta herramienta.
2. Use equipo de protección como gafas de seguridad o una visera protectora, protección auditiva, mascarilla contra el polvo y ropa protectora, incluyendo guantes de seguridad.
3. Las herramientas eléctricas pueden generar vibraciones y causar enfermedades. Utilice siempre guantes de seguridad para mejorar la circulación sanguínea. Las herramientas eléctricas no deben utilizarse durante largos períodos de tiempo sin descansar.
4. Asegúrese de que el diámetro y el grosor del accesorio sea compatible con las especificaciones de la herramienta. Los accesorios con el tamaño incorrecto pueden vibrar excesivamente y causar la pérdida de control de la herramienta.
5. Siempre que sea posible, utilice un sistema de extracción de polvo o una aspiradora.
6. Sujete la herramienta por las empuñaduras aisladas cuando utilice esta herramienta donde puedan haber cables bajo tensión ocultos. El contacto del accesorio con un cable bajo tensión podría provocar descargas eléctricas al usuario.
7. Asegúrese de que las manos están lejos de la zona de corte y de la hoja de sierra. Mantenga una mano sobre la empuñadura auxiliar, o la cubierta del motor.
8. No intente cortar material con un grosor superior al especificado en este manual.
9. Ajuste la profundidad de corte según el grosor de la pieza de trabajo. Solamente la mitad de un diente de la hoja debe ser visible a través de la parte inferior de la pieza de trabajo.
10. Asegúrese de que la pieza de trabajo esté sujeta correctamente. Las piezas de trabajo de gran tamaño pueden hacer que la hoja de la sierra se pueda doblar. Deberá colocar siempre algún tipo de soporte debajo de la pieza a cortar, cerca de la línea de corte y del borde del panel.
11. Asegúrese de que todos los cables y soportes estén fuera de la trayectoria de corte.
12. Sujete siempre la pieza de trabajo sobre una plataforma estable, asegúrese de estar lo más lejos posible y evite que la hoja se doble o pierda el control.
13. Utilice siempre una guía de corte para realizar cortes más precisos y evitar que la hoja se pueda doblar.
14. Nunca sujete la pieza de trabajo con sus manos o piernas. Sujete la pieza de trabajo en una plataforma estable.
15. Coloque siempre hacia uno de los lados de la sierra.
16. Tenga en cuenta el disco de corte sobresaldrá por la parte inferior de la pieza de trabajo.
17. No coloque la mano por debajo de la pieza de trabajo ya que la protección no podrá protegerle de la hoja de sierra.
18. Tenga en cuenta el sentido de rotación del motor y el disco de corte.
19. Inspeccione la pieza de trabajo y retire clavos u otros elementos antes de comenzar el trabajo.
20. No intente empujar la sierra hacia los lados cuando esté cortando.
21. Si el corte no puede llegar hasta el borde de la pieza de trabajo o la hoja se dobla, detenga inmediatamente la herramienta y retire la hoja.
22. No intente retirar una hoja atascada sin antes haber desconectado la herramienta de la toma de corriente.
23. No mueva la sierra hacia atrás mientras esté cortando.
24. Tenga cuidado con los residuos que puedan ser proyectados. En algunas situaciones, el material puede ser expulsado a gran velocidad. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que otras personas no estén situadas cerca de la zona de trabajo.
25. Si se le interrumpe mientras trabaja con la sierra, complete el proceso y apague la herramienta antes de realizar otra tarea.
26. Nunca utilice pernos/arandelas para la hoja que estén dañados o sean incompatibles. El perno de la hoja y las arandelas han sido diseñados especialmente para lograr un rendimiento óptimo y garantizar la seguridad durante su funcionamiento.

27. Compruebe que el protector inferior esté correctamente colocado. Nunca utilice la sierra si el protector inferior no funciona adecuadamente. Nunca sujete el protector inferior cuando esté en posición abierta. El protector puede doblarse si la sierra cae al suelo. Levante el protector inferior con la empuñadura retráctil y asegúrese de que se mueva libremente y que no entre en contacto con la hoja.
28. Asegúrese de que el protector inferior cubra la hoja antes de utilizar la sierra. No tener la protección colocada podría hacer que la sierra recule y provocar lesiones graves. Tenga en cuenta que el disco seguirá girando durante unos segundos después de soltar el gatillo.
29. Compruebe periódicamente que todas las tuercas, pernos y otras fijaciones estén bien apretados.

Esta herramienta sólo debe utilizarse para su finalidad prevista. Cualquier uso distinto a los mencionados en este manual se considerará un uso incorrecto. El usuario y no el fabricante será el responsable de cualquier daño o lesión causadas por un uso incorrecto.

El fabricante no se hace responsable de ningún daño causado por la modificación de este producto. Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales.

Contragolpe: Instrucciones de seguridad

Esta herramienta dispone de un mecanismo para evitar el contragolpe durante el uso del carril guía (véase "Mecanismo para evitar el contragolpe"). Siga las instrucciones indicadas a continuación para evitar el riesgo de contragolpe.

El contragolpe es una reacción repentina causada por una hoja apresada, atascada o mal alineada, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada hacia arriba por encima de la pieza de trabajo hacia el usuario. El contragolpe es el resultado de un uso incorrecto de la sierra y se puede evitar si toma las precauciones apropiadas de la siguiente manera:

- Sujete firmemente la sierra con ambas manos y coloque sus brazos de forma que pueda contrarrestar la fuerza del contragolpe. Coloque su cuerpo a cada lado de la hoja, pero no en línea con la hoja. El contragolpe de la sierra puede provocar que la sierra salte hacia atrás, sin embargo, si se toman estas precauciones, la fuerza del contragolpe puede ser controlada por el usuario.
- Cuando la hoja esté atascada, o cuando se interrumpa un corte por cualquier razón, suelte el gatillo y mantenga la sierra inmóvil en la pieza de trabajo hasta que la hoja se detenga por completo. No intente retirar la sierra de la pieza de trabajo o tirar de la sierra hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento. Intente encontrar y corregir el problema.
- Al reiniciar una sierra en un corte incompleto, centre la hoja de la sierra en el corte y asegúrese de que los dientes de la sierra no están atascados con el material. Si la hoja de sierra está atascada, es posible que salga impulsada hacia arriba o que se produzca un retroceso con respecto a la pieza.
- Coloque soportes bajo grandes paneles en ambos lados, cerca de la línea del corte, y cerca del borde del panel para evitar la deformación. Esto minimizará el riesgo de contragolpe y de que la hoja quede apresada.
- No utilice hojas poco afiladas o que estén dañadas. Las hojas mal afiladas o mal ajustadas producen cortes estrechos, causando una fricción excesiva, atasco de la hoja y el contragolpe.
- Las palancas de bloqueo de la profundidad de corte y del ajuste de bisel deben estar firmes y seguras antes de realizar un corte. Si el ajuste de la hoja se desplaza durante el corte, puede causar atasco y por consecuencia un contragolpe.
- Tenga mucho cuidado al realizar un "corte de incisión" en paredes y otros materiales con objetos ocultos. La hoja que puede cortar objetos que podrían producir un contragolpe.
- Compruebe que el protector inferior se cierra con seguridad antes de cada uso. No haga funcionar la sierra si el protector inferior no se mueve libremente y cierra al instante. Nunca deje el protector en posición abierta.
- Compruebe el funcionamiento del muelle del protector inferior. Si el protector y el muelle no funcionan correctamente, deben ser reparados antes de su uso. Es posible que el protector inferior pueda funcionar con lentitud debido a las piezas dañadas, depósitos pegajosos, o una acumulación de aserrín.
- El protector inferior debe retraerse manualmente solamente para cortes especiales, tales como los "cortes de incisión" y cortes compuestos (de ingletes biselados). Levante el protector inferior al plegar la manija y tan pronto como la hoja entre en contacto con el material, el protector inferior deberá ser liberado. Para todos los otros tipos de aserrado, el protector inferior debe funcionar automáticamente.
- Asegúrese siempre de que el protector inferior esté cubriendo la hoja antes de bajar la sierra. Una hoja sin protección, que se desliza, hará que la sierra se impulse hacia atrás, cortando todo lo que encuentre a su paso. Tenga en cuenta el tiempo que tarda la hoja en detenerse después de haber apretado y soltado el interruptor. No utilice discos abrasivos, al hacerlo, se anulará automáticamente la garantía.
- Retire la cuña de separación de la sierra antes de realizar cortes de incisión. La cuña de separación puede causar el contragolpe. Vuelva a colocar la cuña de separación antes de realizar un corte de incisión. Las sierras circulares con cuñas de separación permanentes NO son compatibles para cortes de incisión.

Características del producto

- Empuñadura frontal
- Botón de bloqueo de profundidad
- Salida para extracción de polvo
- Empuñadura principal
- Interruptor de gatillo
- Bloqueo de bisel posterior
- Control de velocidad
- Perilla de bloqueo posterior de la guía paralela
- Perilla de ajuste fino posterior
- Mecanismo para evitar contragolpes
- Tapas de acceso a las escobillas
- Placa de la base
- Visor del carril
- Bloqueo del carril
- Perilla de ajuste fino frontal
- Perilla de bloqueo frontal de la guía paralela
- Bloqueo de bisel frontal
- Ajuste de profundidad
- Bloqueo del husillo
- Selector de modo
- Llave hexagonal
- Carcasa de la hoja
- Indicadores de anchura de corte

Aplicaciones

Sierra de incisión con carril guía para realizar cortes de incisión ligeros y medianos en maderas laminadas, encimeras y materiales similares.

Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar




Extracción de polvo

- Esta sierra dispone de una salida para la extracción de polvo (3) de 35 mm para conectar a un sistema de extracción de polvo Triton (TTSDES) o una aspiradora convencional.
 - Vea la página 00 para saber más detalles sobre el sistema de extracción de polvo Triton.
- Nota:** El modelo para EUA de 120 V dispone de una salida de extracción de polvo de 32 mm (1-1/4") de diámetro.

Selector de modo

Imagen A

El selector de modo le permite cambiar fácilmente de función. Coloque el selector de modo (20) en la función requerida para cada operación:

-  Cambio de hoja.
-  Ajuste libre, para cortes convencionales.
-  Trazado, para trazar cortes de 2,5 mm (3/16") de profundidad.


Soporte de la pieza de trabajo

- En paneles grandes coloque soportes en ambos lados. Esto minimizará el riesgo de contragolpe y de que la hoja quede apresada.
- Coloque la pieza de trabajo boca abajo para evitar que la cara visible de la pieza de trabajo pueda astillarse.

Instrucciones de funcionamiento

Ajuste en modo trazado

El modo de trazado bloquea la profundidad de corte en 2,5 mm (3/16"). Un corte en modo trazado puede ayudarle a prevenir la fricción en el disco, especialmente cuando esté realizando cortes de gran profundidad. También es útil para cortar maderas laminadas y placas de yeso.

- Gire el selector de modo (20) y colóquelo en la posición de trazado. 
- La profundidad de corte quedará bloqueada, no podrá realizar cortes de más de 2,5 mm (3/16") de profundidad.

Ajuste de la profundidad de corte

Imagen B

- La profundidad de corte se puede ajustar entre 0 – 55 mm (2-1/4"). Puede utilizar la escala de profundidad como referencia para calcular la profundidad de corte deseada.
 - Para obtener mejores resultados, debería visualizar un poco menos del tamaño del diente de la hoja por debajo de la pieza de trabajo.
1. Afloje el ajuste de profundidad (18) y deslicelo a través de la escala de profundidad para conseguir la profundidad deseada.
 2. Apriete el ajuste de profundidad firmemente.
 3. Ahora, la sierra estará preparada para realizar cortes a la profundidad ajustada (cuando esté en modo ajuste libre).

Nota: Cuando necesite realizar cortes de gran precisión milimétrica, utilice una escuadra para comprobar la profundidad y realice cortes de prueba en trozos de material desechable.

Ajuste del ángulo de bisel

Imagen C

- El ángulo de bisel se puede ajustar entre 0° - 48°.
1. Afloje el bloqueo de bisel frontal y posterior (6 y 17)
 2. Mueva la sierra hasta que el puntero del ángulo situado al lado del bloqueo de bisel frontal quede alineado con el ángulo indicado en la escala.
 3. Apriete firmemente el bloqueo de bisel frontal y posterior.
 4. Ahora la sierra estará ajustada para realizar cortes a bisel.
5. Nota: Cuando necesite realizar cortes de gran precisión milimétrica, utilice una escuadra para comprobar la profundidad y realice cortes de prueba en trozos de material desechable.

IMPORTANTE: Para cortes a bisel, es necesario que fije la sierra en el carril. Para más detalles vea la sección "Cortes a bisel".

Ajuste de velocidad

Imagen D

- La velocidad se puede ajustar con el selector de velocidad (7). Esto le permitirá optimizar la velocidad de corte para cada material.
- La tabla a continuación le ayudará a seleccionar la velocidad adecuada en diferentes materiales:

Tipo de material	Ajuste de velocidad
Madera (dura o blanda)	4-6
Aglomerados	5-6
Madera contrachapada, tableros macizos y madera revestida	2-5
Maderas duras	1-4

Montaje del carril

- Para más información sobre como montar el carril u otro accesorio, vea la sección "Accesorios" de este manual. Páginas

Utilización de las perillas de ajuste fino

- Las perillas de ajuste fino (9 y 15) le permite reducir el juego existente entre el carril y la sierra, esto mejorará la precisión de corte durante el desplazamiento de la sierra por el carril.
1. Afloje las perillas de ajuste fino (9 y 15).
 2. Coloque la sierra en el carril.
 3. Ahora ajuste las levas para reducir el juego existente, vuelva a apretar las perillas de ajuste fino para fijar las levas en la posición deseada.

Nota: Las levas quedarán fijas cuando las perillas estén colocadas en posición central.

Mecanismo para evitar el contragolpe



- El contragolpe es una reacción repentina causada por una hoja apresada, atascada o mal alineada, que hace que la sierra se levante de manera incontrolada hacia arriba por encima de la pieza de trabajo hacia el operario.
 - Esta herramienta incluye un mecanismo para prevenir el contragolpe y proteger al operario de un posible contragolpe inesperado.
1. Gire el mecanismo para evitar contragolpes (10) y póngalo en la posición "0" antes de colocar la sierra en el carril.
 2. Cuando coloque la sierra en el riel del carril, el mecanismo para evitar contragolpes se enganchará automáticamente.

NOTA: Si por alguna razón ocurriera el contragolpe, compruebe que el carril no esté dañado antes de continuar con el corte.

Corte

IMPORTANTE

- Compruebe que la pieza de trabajo y el carril estén sujetos correctamente para evitar cualquier posible movimiento cuando la sierra esté funcionando.
- Sujete siempre la herramienta con ambas manos utilizando la empuñadura frontal y posterior.

- Deslice siempre la sierra hacia delante. NUNCA hacia atrás ni hacia usted.
 - Lleve siempre equipo de protección adecuado. Vea las instrucciones de seguridad.
1. Compruebe que el bloqueo del carril (14) y el mecanismo para evitar el contragolpe (10) estén en la posición "0".
 2. Coloque la parte frontal de la sierra en el carril.
 3. Para cortes a bisel, bloquee la sierra en el carril girando el bloqueo del carril (14) en la posición "1".
 4. Gire el selector de modo (20) y colóquelo en la posición de ajuste libre  o modo de trazado  según se requiera.
 5. Sujete la sierra firmemente con ambas manos y apriete el interruptor de gatillo (5).
 6. Deje que la hoja alcance su velocidad máxima, a continuación apriete el botón de bloqueo de profundidad (2) y baje la hoja a la profundidad deseada.
 7. Deslice la sierra hasta colocarla cerca de la pieza de trabajo y comience el corte.
 8. Mantenga una velocidad de avance constante – una velocidad alta sobrecargará el motor, una velocidad baja podría provocar marcas de quemadura en la pieza de trabajo. Evite movimientos bruscos.
 9. Una vez finalizado el corte, suelte el interruptor de gatillo y deje que la hoja se pare completamente antes de retirar la sierra del carril.

Realizar cortes a bisel

IMPORTANTE: Para cortes a bisel, es necesario que fije la sierra en el carril.

1. Gire el bloqueo del carril (14) en la posición "1" para bloquear la sierra en el carril.

Realizar cortes de incisión

1. Utilice los indicadores de anchura de corte (23) para colocar la sierra en el carril y la hoja en contacto con la pieza de trabajo.
2. Sujete la sierra firmemente con ambas manos y apriete el interruptor de gatillo (5).
3. Deje que la hoja alcance su velocidad máxima, a continuación apriete el botón de bloqueo de profundidad (2) y baje la hoja a la profundidad deseada.
4. Comience el corte y utilice los indicadores de anchura de corte como guía.
5. Deje que la hoja se pare completamente antes de retirar la sierra del carril.

Utilización de los accesorios opcionales

Juego de extensiones y conectores de carril (TTSTP)

Incluye:

- 2 carriles de 700 mm (27-3/8") para optimizar el rendimiento de la sierra de incisión Triton.
- 2 conectores de carriles TTSTC.

Nota: cada conector está compuesto de dos partes

Preparación del carril

Antes de usar por primera vez, es necesario ajustar la tira de goma situada a lo largo del borde de cada uno de los carriles.

1. Sujete el carril a un trozo de madera.
2. Coloque la sierra en modo trazado (vea las indicaciones previas).
3. Realice el corte a lo largo del carril. Esto ajustará y cortará la tira de goma a la medida requerida por la sierra.
4. Elimine el resto de goma restante.

Mantenimiento del carril

- Antes de usar por primera vez y periódicamente, se recomienda aplicar lubricante para que la sierra se pueda deslizar suavemente a lo largo de todo el carril.
- No deje que el carril se llene de polvo, virutas o resto de otras partículas.

Montaje de los conectores de carril

- Puede conectar más de 1 carril mediante los conectores incluidos en este paquete.
 - Cada conector de carril dispone de un espaciador y una barra de separación con tornillos hexagonales.
 - Monte cada conector colocando el espaciador en la cara de la barra de separación, en el lado opuesto de las cabezas de los tornillos hexagonales. (vea Fig. 00).
1. Inserte uno de los conectores en el carril de sujeción más bajo (en la parte inferior del carril).
 2. Asegúrese que las cabezas de los tornillos hexagonales estén mirando hacia el extremo del carril y que sean accesibles.
 3. Coloque el conector a medio camino del carril hasta que los dos tornillos hexagonales encajen dentro del carril.
 4. Apriete los dos tornillos hexagonales para fijar el conector correctamente en el carril.
 5. Ahora repita de nuevo el procedimiento pero apretando el segundo conector en el carril de sujeción superior (en la cara del carril).

- Asegúrese de nuevo que los tornillos hexagonales se encuentren accesibles, ahora fije el conector apretando los tornillos hexagonales.
- Inserte el segundo carril en los extremos libres de los conectores para que ambos extremos encajen.
- Apretete los tornillos hexagonales para fijar el carril principal con el secundario.

Abrazaderas de carril (TTSWC)

Las abrazaderas de carril Triton son ideales para sujetar la pieza de trabajo de una forma segura y rápida.

- Coloque el carril en la pieza de trabajo y alinéelo a lo largo de la línea de corte.
- Inserte el brazo superior más fino de una abrazadera en el carril de sujeción más bajo (situado en la parte inferior del carril).
- Bombée el mango de la abrazadera para elevar la abrazadera y sujetar la parte inferior de la pieza de trabajo.
- Repita el procedimiento en el otro extremo del carril.

Nota: Las abrazaderas también se pueden insertar en el carril de sujeción superior (en la cara del carril).

IMPORTANTE: Asegúrese de que la pieza de trabajo esté colocada adecuadamente cerca de la línea de corte. Vea la sección "Sujeción de la pieza de trabajo".

Escuadra en T (TTSTS)

- La escuadra en T le permitirá ajustar el carril a 90° de la pieza de trabajo para poder realizar cortes rectos perfectos.
 - Es particularmente útil a la hora de realizar varios cortes consistentes en una misma pieza de trabajo.
- Inserte la escuadra en T en el carril de sujeción más bajo (situado en la parte inferior del carril) y asegúrese de que la cara más plana de la escuadra esté mirando hacia el extremo del carril.
 - Apretete el tornillo hexagonal para fijar la escuadra en T en su posición.
 - Ahora, cuando coloque el carril hacia la pieza de trabajo, la escuadra en T quedará apoyada totalmente plana contra el borde de la pieza de trabajo, manteniendo así el carril a 90° con la pieza de trabajo.

Nota: La escuadra en T ocupa 140 mm (5-1/2") de longitud en el carril.

Guía de ángulos (TTSAG)

- Permite gran variedad de ángulos fijos entre +/- 55° para realizar cortes precisos.
 - La doble escala le permite ajustar ángulos completos hasta 90°.
- Inserte la guía de corte en el carril de sujeción más bajo (situado en la parte inferior del carril), sin apretar, coloque los tornillos hexagonales incluidos.

- Coloque el borde recto de la guía de corte contra el borde de la pieza de trabajo, gire el carril hasta que el borde del carril quede alineado con el ángulo deseado (indicado en la guía de corte).

- Apretete los tornillos hexagonales para fijar guía de corte con el ángulo requerido.

Nota: La guía de corte ocupa de 140 - 220 mm (5-1/2" - 8-3/4") de longitud en el carril.

Guía de corte paralela (TTSPG)

- En determinadas ocasiones, no podrá utilizar el carril para realizar cortes. En este caso y como alternativa, puede utilizar una guía de corte paralela. El uso de la guía le permitirá realizar cortes paralelos junto al borde de la pieza de trabajo sin tener que utilizar un carril.

- La guía de corte paralela puede utilizarse en el lado izquierdo o derecho de la hoja.
- Añade las perillas de bloqueo frontales y posteriores (8 y 16) de la sierra.
 - Deslice la guía paralela en las ranuras de montaje de la base de la sierra.
 - Utilice la escala en la guía para ajustar la distancia desde la hoja hasta alcanzar la anchura de corte deseada.
 - Vuelva a apretar las dos perillas de bloqueo para fijar la guía paralela en la posición requerida.

Sistema de extracción de polvo Triton (TTSDS)

- El sistema de extracción de polvo Triton le permitirá mantener un entorno de trabajo seguro y limpio. Este sistema está diseñado especialmente para ser utilizado con la sierra de incisión Triton.
- La bolsa semi-rígida con capacidad hasta 1000 ml, le permitirá recoger el 90 % del polvo producido.
- El material con tejido especial le proporcionará gran capacidad para filtrar, el diseño del panel le ayudará a determinar cuándo necesitará vaciar la bolsa.
- Para más eficacia, nunca deje que la bolsa se llene más de 3/4 de su capacidad máxima.
- El sistema de extracción de polvo se conecta fácilmente dentro de la salida de extracción de polvo (3).

Mantenimiento

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

Mantenimiento de la hoja


- Compruebe regularmente que la hoja está libre de acumulaciones de resinas o de serrín. Si es necesario, limpie con un disolvente tal como WD40, RP7 o trementina mineral.
- Compruebe regularmente el estado de la hoja de la sierra. La utilización de la sierra con una hoja curvada supone demasiada carga para el conjunto del motor y de la caja de engranajes, esto puede invalidar la garantía.
- Debe comprobar regularmente de que los dientes de carburo de tungsteno estén afilados y sin roturas. Repárelos o afíllalos según sea necesario.

Nota: Tenga en cuenta que al afilar deben mantenerse los ángulos del bisel en la parte delantera de los dientes. Contacte con el fabricante.

Sustitución de la hoja

- Utilice solamente hojas de 165 mm (6-1/2"), con un ancho de corte entre 2,2 y 3,5 mm (7/32" y 3/16") concebidas para sierras circulares con una velocidad sin carga de 5.000 min⁻¹.
- No coloque hojas de acero de alta velocidad o discos abrasivos en esta herramienta. El uso de accesorios incorrectos puede invalidar la garantía.
- No instale hojas de una calidad inferior. Compruebe con regularidad que la hoja está plana, afilada y libre de grietas o defectos.

Imagen E

- Gire el selector de modo (20) en la posición de cambio de hoja .
- Pulse el botón de bloqueo de profundidad (2) y baje la sierra. La sierra quedará bloqueada a la profundidad máxima y le permitirá el acceder al tornillo de sujeción de la hoja a través del panel en la carcasa de la hoja (22).
- Coloque la llave hexagonal (21) en el tornillo y apriete el bloqueo del husillo (19).
- Gire la llave en la misma dirección de la hoja (sentido antihorario) para retirar el tornillo y la brida rodada.
- Retire la hoja gastada con cuidado levantándola de la arandela interior y el eje, deslicela hacia fuera por la ranura situada en la parte inferior de la carcasa de la hoja.
- Coloque la nueva hoja a través del eje y la arandela interior insertándola por la parte inferior de la carcasa de la hoja. Los gráficos deben quedar hacia fuera y la flecha en la hoja debe apuntar en la misma dirección que la flecha indicada en la carcasa.
- Vuelva a colocar la arandela externa, mientras presiona el botón de bloqueo del husillo, apriete el tornillo firmemente.
- Asegúrese de que la hoja esté colocada entre la arandela interior y exterior. Apriéte las firmemente con la llave hexagonal.
- Apriete el botón de bloqueo de profundidad y deje que la hoja se retraiga completamente dentro de la carcasa.

Limpieza

- Mantenga las ranuras de ventilación de la herramienta despejada y limpia en todo momento.
- Retire el polvo y la suciedad regularmente. La limpieza se realiza mejor con un cepillo suave o un trapo.
- No utilice nunca agentes cáusticos para limpiar piezas de plástico. Se recomienda utilizar un trapo húmedo, el agua no debe entrar nunca en contacto con la sierra.
- Vuelva a lubricar todas las piezas móviles a intervalos regulares.

Sustitución de las escobillas

Imagen F y G

- Las escobillas de carbono son un elemento consumible que debe inspeccionarse periódicamente y sustituirse cuando estén gastadas.
- Con la sierra desconectada de la alimentación, destornille las tapas de acceso a las escobillas (11). Retire las escobillas tirando cuidadosamente de los muelles protuberantes.
 - Si cualquiera de las escobillas se desgasta a menos de 6 mm (3/16") de largo, deberán sustituirse por otras escobillas originales Triton - disponibles en un servicio de reparación autorizado Triton.
 - Sustituya las escobillas y vuelva a colocar las tapas de las escobillas, ahora apriéte las firmemente.

Nota: Triton no se responsabiliza de ningún daño o lesión causados por reparaciones no autorizadas de la sierra o por una mala manipulación de esta herramienta.

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Garantía

Para registrar su garantía, visite nuestra página Web en www.tritontools.com* e introduzca sus datos personales.

Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestras novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de compra

Fecha de compra: ___/___/___

Modelo: TTS1400 Conserve su recibo como prueba de compra.

Declaración de conformidad CE

El abajo firmante: Mr Darrell Morris

Autorizado por: Triton Tools

Declara que el producto:

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del Fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente.

Código de identificación: 950638

Descripción: Sierra de incisión 1400 W

Está en conformidad con las directivas:

- Directiva de máquinas 2006/42/CE
- Directiva de baja tensión 2014/35/UE
- Compatibilidad electromagnética 2014/30/UE
- Directiva RoHS 2011/65/UE
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

Las herramientas Triton disponen de un periodo de garantía de 3 años. Para obtener esta garantía, deberá registrar el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra. Si durante ese período apareciera algún defecto en el producto debido a la fabricación o materiales defectuosos, Triton se hará cargo de la reparación o sustitución del producto adquirido. Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños accidentales o por mal uso de esta herramienta.

* Registre el producto online en un plazo de 30 días contados a partir de la fecha de compra.

Se aplican los términos y condiciones.

Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Organismo notificado: TÜV Rheinland Co., Ltd

La documentación técnica se conserva en: Triton Tools

Fecha: 25/05/2016

Firma:



Mr Darrell Morris

Director General

Nombre y dirección del fabricante:

Powerbox International Limited, N° de registro: 06897059. Dirección legal: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

Tradução das instruções originais

Introdução

Obrigado por comprar esta ferramenta Triton. Este manual contém as informações necessárias para a operação segura e eficiente deste produto. Este produto apresenta recursos exclusivos, e mesmo que você esteja familiarizado com produtos similares, é necessário ler o manual cuidadosamente para garantir que as instruções sejam totalmente entendidas. Assegure-se de que todos os usuários desta ferramenta leiam e compreendam totalmente o manual.

Descrição dos símbolos

A placa de identificação de sua ferramenta poderá apresentar alguns símbolos. Estes indicam informações importantes sobre o produto, ou instruções sobre seu uso.



Use proteção auricular
Use proteção ocular
Use proteção respiratória
Use proteção de cabeça



Use proteção nas mãos



Leia o manual de instruções



Use roupas de proteção.



Use roupas de proteção.



Cuidado com o contragolpe!



AVISO: Lâminas ou dentes afiados!



NÃO use sob chuva ou em ambientes úmidos!



Desconecte sempre da tomada elétrica, quando for fazer ajustes, trocar acessórios, limpar, efetuar manutenção ou quando não estiver em uso!



AVISO: Peças móveis podem causar ferimentos por corte ou esmagamento.



Cuidado!



Construção de classe II (isolamento duplo para proteção adicional)



Proteção ambiental

O descarte de produtos elétricos não deve ser feito no lixo doméstico. Faça a reciclagem em locais próprios para isso. Consulte as autoridades locais ou seu revendedor para saber como reciclar.



Cumpra a legislação e os padrões de segurança aplicáveis.

Abreviações Técnicas

V	Volts	Hz	Hertz
~, CA	Corrente alternada	W, kW	Watt, Quilowatt
A, mA	Ampere, millampere	/min or min ⁻¹	(rotações ou ciclos) por minuto
n _e	Velocidade sem carga	dB (A)	Decibel – A ponderado
Ø	Diâmetro	m/s ²	Magnitude da vibração
°	Graus		

Especificação

Modelo no.	TTS1400
Tensão	120V – 60Hz
Potência	12A
Rotação sem carga	2000 a 5000 min ⁻¹
Ajuste de inclinação	0° - 48°
Profundidade máx. de corte @ 90°	54 mm (2-1/8")
Profundidade máx. de corte @ 45°	38 mm (1-1/2")
Dimensões de lâmina	Ø165 mm (Ø6-1/2") x 20 mm
Classe de proteção	
Proteção contra contaminantes	IP20
Peso	5,5 kg (12lbs)
Como parte do desenvolvimento de nossos produtos, as especificações da Triton podem ser alteradas sem aviso.	

AVISO: Use sempre proteção auditiva apropriada, quando o ruído da ferramenta ultrapassar 85dBa, e limite o tempo de exposição ao mínimo necessário. Caso os níveis de ruído se tornem desconfortáveis, mesmo com proteção auditiva, pare imediatamente de usar a ferramenta e verifique se a proteção auditiva está ajustada de forma correta, de modo a atenuação sonora correta, para o nível de ruído produzido pela ferramenta.

AVISO: A exposição do usuário à vibração da ferramenta pode resultar em perda de sentido do tato, dormência, formigamento e diminuição da capacidade de agarrar. A exposição por longo prazo pode levar a uma condição crônica. Caso necessário, limite o período de tempo que fica exposto à vibração e use luvas antivibração. Não use a ferramenta com as mãos expostas a uma temperatura abaixo da temperatura normal confortável, uma vez que a vibração tem mais impacto nessa condição. Use os valores fornecidos na especificação relativa a vibrações, para calcular a duração e frequência de uso da ferramenta.

Os níveis sonoros e de vibração da especificação são determinados de acordo com a norma EN60745, ou por padrão internacional similar. Os valores consideram o uso normal da ferramenta, sob condições de trabalho normais. Uma ferramenta montada, mantida ou usada incorretamente, poderá produzir níveis de ruído, e de vibração, superiores.

O site: www.osha.europa.eu fornece mais informações sobre níveis de vibração e ruído em locais de trabalho, e pode ser útil para usuários domésticos que usam ferramentas por longos períodos de tempo.

Segurança geral

AVISO: Leia todos os avisos e instruções de trabalho. O descumprimento dos avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

AVISO: Este aparelho não foi concebido para ser usado por pessoas (inclusive crianças) com capacidade física ou mental reduzida, ou sem experiência ou conhecimento, exceto se estiverem sob supervisão, ou houverem recebido instruções relativas ao uso do equipamento pela pessoa responsável por sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o equipamento.

Guarde todos os avisos e instruções para consulta futura.

O termo "ferramenta elétrica", nos avisos, se refere a uma ferramenta que usa alimentação da rede elétrica (com cabo elétrico) ou uma bateria (sem cabo elétrico).

1) Segurança na área de trabalho

a) **Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas desorganizadas ou escuras facilitam os acidentes.

b) **Não opere ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou serragens inflamáveis.** Ferramentas elétricas produzem faíscas que podem inflamar a serragem ou os gases.

c) **Mantenha as crianças e observadores à distância, quando operar ferramentas elétricas.** Distrações podem fazer você perder o controle.

2) Segurança elétrica

a) **O plugue de tomada da ferramenta deve ser compatível com a tomada de parede.**

Nunca modifique um conector, de maneira alguma. Nunca use conectores adaptadores em ferramentas elétricas com fio terra (aterradas). Conectores sem modificações e tomadas corretas reduzem o risco de choques elétricos.

b) **Evite o contato de seu corpo com superfícies aterradas, como tubos, radiadores, extensões e refrigeradores.** Existe um risco maior de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado.

c) **Não deixe as ferramentas elétricas expostas a chuva ou condições úmidas.** A água que entra em uma ferramenta elétrica, aumenta o risco de choque elétrico.

d) **Não abuse do cabo elétrico. Nunca use o cabo para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo longe de calor, óleo, bordas afiadas ou peças móveis.** Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

e) **Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para uso externo.** A utilização de um cabo adequado para uso externo reduz o risco de choque elétrico.

f) **Se o uso da ferramenta elétrica em local úmido for inevitável, use uma fonte de alimentação protegida com Dispositivo de Corrente Residual (DR).** O uso de um DR reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

a) **Mantenha-se alerta, preste atenção no que faz e use de bom senso quando operar uma ferramenta elétrica. Não use ferramentas elétricas quando estiver cansado ou sob influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção, quando se opera uma ferramenta elétrica, pode resultar em ferimentos pessoais graves.

b) **Use equipamentos de proteção individual. Use sempre proteção ocular.** Equipamentos de proteção como máscara respiratória, calçados de proteção antiderrapantes, capacete ou protetores auditivos, usados de acordo com as condições apropriadas, reduzem a ocorrência de ferimentos.

c) **Evite partidas não intencionais. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição desligada, antes de conectar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou bateria, quando estiver pegando-a, ou quando estiver transportando-a.** Transportar ferramentas elétricas com seu dedo no interruptor ou energizar ferramentas elétricas com o interruptor na posição ligada, propicia acidentes.

d) **Remova todas as chaves ou ferramentas de trabalho, antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave deixada em uma peça rotativa da ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos.

e) **Não se estique demais. Mantenha sempre o equilíbrio e os pés em local firme.** Isto permite um melhor controle da ferramenta em situações inesperadas.

f) **Vista-se apropriadamente. Não use joias, nem roupas largas. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas largas, joias e cabelos longos podem ficar presos nas peças móveis.

g) **Se for utilizar dispositivos para a aspiração e coleta de pó, assegure-se de que estejam conectados e sejam usados corretamente.** O uso da coleta de pó pode reduzir os riscos associados ao excesso de pó.

4) Uso e cuidados com a ferramenta elétrica

a) **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta correta para sua aplicação.** A ferramenta correta fará o trabalho melhor e com mais segurança, com a produtividade para a qual foi projetada.

b) **Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga não estiver funcionando.** Qualquer ferramenta que não puder ser controlada com o interruptor liga/desliga é perigosa e deve ser consertada.

c) **Desconecte o conector de tomada da rede elétrica e/ou a bateria da ferramenta, antes de realizar quaisquer ajustes, trocar acessórios ou de guardá-la.** Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de se ligar a ferramenta ao acidente.

d) **Guarde a ferramenta elétrica fora do alcance de crianças, quando não estiver em uso, e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta, e com estas instruções, a operem.** Ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de pessoas não treinadas.

e) **Conserve as ferramentas elétricas. Verifique o alinhamento ou emperramento das peças móveis, se existem peças quebradas ou outra condição que possa afetar a operação da ferramenta. Se a ferramenta estiver danificada, providencie o conserto, antes de usá-la.** Muitos acidentes são causados por ferramentas mal conservadas.

f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** Ferramentas de corte com bordas afiadas, quando mantidas corretamente, são menos propensas a emperramentos e mais fáceis de controlar.

g) **Use a ferramenta elétrica, seus acessórios e outros elementos de acordo com estas instruções, considerando as condições de trabalho e o serviço a ser executado.** O uso da ferramenta para operações diferentes daquelas para as quais foi projetada pode resultar em uma situação de risco.

Segurança da serra de imersão

AVISO: Antes de conectar uma ferramenta a uma fonte de energia (conector do interruptor de energia da rede, tomada de parede, etc.), certifique-se de que a voltagem de alimentação tem o mesmo valor que o especificado na etiqueta de identificação da ferramenta. Uma fonte de energia com uma voltagem acima da especificada para a ferramenta poderá resultar em ferimentos graves e danificar a ferramenta. Se estiver em dúvida, não conecte a ferramenta. Usar uma fonte de energia com voltagem abaixo da voltagem nominal, especificada na placa de identificação, poderá ser prejudicial para o motor.

- Não permita que pessoas com menos de 18 anos operem a ferramenta.
- Quando operar a serra, use equipamento de segurança, incluindo óculos de proteção, proteção auditiva, máscara respiratória e vestuário de proteção, inclusive luvas.
- Ferramentas elétricas manuais podem produzir vibração. E a vibração pode provocar doenças. As luvas ajudam a manter uma boa circulação sanguínea nos dedos. Ferramentas manuais não devem ser usadas por longos períodos sem pausas.
- Use sempre as lâminas recomendadas, com o tamanho e forma do furo do mandril corretos, por ex. diamante ou arredondado. Lâminas que não corresponderem corretamente aos pontos de encaixe da serra produzirão uma rotação excêntrica.
- Sempre que possível, use um sistema de aspiração de pó para manter o pó e a serragem sob controle.
- Ferramentas elétricas devem ser sempre empunhadas pelas partes isoladas, próprias para essa finalidade, quando se trabalha com elas, garantindo proteção ao operador, caso a ferramenta de corte entre em contato com seu próprio cabo elétrico ou fiação. O contato com um fio "vivo" tornará as partes de metal expostas da ferramenta, "vivas", e aplicará um choque elétrico no operador, caso não esteja segurando a ferramenta pelas superfícies isoladas.
- Garanta que as mãos fiquem longe da área cortante e da lâmina. Mantenha uma mão na empunhadura auxiliar ou no alojamento do motor. Se ambas as mãos estiverem segurando a ferramenta, não poderão ser cortadas pela lâmina.
- Não tente cortar materiais mais espessos do que o detalhado na seção Especificações deste manual.
- Ajuste a profundidade de corte à espessura da peça de trabalho, por ex. embando da peça, deve ser visto menos da altura de um dente da lâmina.
- Certifique-se de que a peça de trabalho está presa corretamente. Painéis grandes podem cair sob seu próprio peso e prender a lâmina da serra. Devem ser colocados apoios em ambos os lados, sob o painel, perto da linha de corte e perto das bordas do painel.
- Garanta que todos os suportes e cabos de energia estão fora do caminho de corte.
- Prenda sempre a peça de trabalho em uma plataforma estável, assegurando que a exposição de seu corpo é a mínima possível, evitando o aprisionamento da lâmina ou a perda de controle.
- Para garantir a precisão do corte, e evitar aprisionamento da lâmina, use sempre uma guia paralela de corte ou uma guia de borda reta.
- Nunca segure a peça de trabalho com suas mãos, ou entre as pernas, enquanto corta.
- Fique sempre um pouco de lado em relação à ferramenta, quando usá-la.
- Lembre-se de que a lâmina irá aparecer no lado inferior da peça de trabalho.
- Não toque abaixo da peça, onde o protetor não pode proteger você da lâmina.
- Observe o sentido de rotação do motor e da lâmina.
- Inspeccione a peça de trabalho e remova todos os pregos e outros objetos embutidos, antes de começar o trabalho.
- Não aplique forças laterais ou torcionais à lâmina durante o corte.
- Se o corte não for até à borda da peça de trabalho, ou se a lâmina ficar presa durante o corte, deixe a lâmina parar completamente e erga a serra para fora da peça de trabalho.
- Não tente soltar uma lâmina presa, antes de desconectar a ferramenta da energia.
- Nunca mova a serra para trás quando estiver cortando.
- Tome cuidado com o material projetado pela lâmina. Em algumas situações, os resíduos são arremessados com muita velocidade pela ferramenta. É responsabilidade do usuário garantir que outras pessoas que estejam no local de trabalho estejam protegidas contra a possibilidade de serem atingidas por material arremessado.
- Caso você seja interrompido, quando estiver operando a serra, conclua o processo e desligue a ferramenta, antes de mudar seu foco de atenção.
- Os parafusos e aruelas da lâmina foram desenvolvidos especialmente para sua serra. Para um desempenho ótimo e operação segura, nunca use parafusos/aruelas de lâmina incorretos ou danificados.

- Verifique se o protetor inferior está fechando corretamente, antes de cada utilização. Não use a serra, se o protetor inferior não deslizar livremente e não estiver fechando rapidamente. Nunca prenda ou amarre o protetor inferior na posição aberta. Caso a serra seja derrubada acidentalmente, o protetor inferior poderá ficar torto. Levante o protetor inferior com a manopla retrátil e verifique se ele desliza livremente e não toca a lâmina, nem nenhuma outra peça, em todos os ângulos e profundidades de corte.
- Veja sempre se o protetor inferior está cobrindo a lâmina, antes de posar a serra sobre uma superfície, após o uso. Uma lâmina desprotegida e próxima de outras peças, poderá fazer a serra se mover para trás, e cortar o que estiver no caminho. Preste atenção ao tempo que demora para a lâmina parar, após soltar o gatilho.
- Verifique periodicamente se todas as porcas, parafusos e outros componentes de fixação não estão soltos e se estão apertados onde necessário.

A ferramenta só deve ser usada para a finalidade prescrita. Qualquer tipo de uso não mencionado neste manual será considerado um caso de mau uso. O usuário, e não o fabricante, é responsável por todos os danos e ferimentos decorrentes dos casos de mau uso.

O fabricante não se responsabilizará por modificações feitas na ferramenta, nem pelas consequências que resultem de tais modificações.

Mesmo quando a ferramenta é usada conforme prescrito, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais.

Prevenção de contragolpes e segurança do operador

Quando usada com a guia, esta ferramenta inclui um dispositivo de prevenção de contragolpes (Ver 'Proteção contragolpes', para mais detalhes) que ajuda a evitar que a serra serra arremessada da peça de trabalho. Seguem algumas orientações sobre medidas que previnem contragolpes.

Um contragolpe é uma reação súbita de uma lâmina presa, entalada ou desalinhada, que faz com que a serra descontrolada saia da peça de trabalho e seja arremessada na direção do operador. O contragolpe é resultado de mau uso e/ou condições, ou procedimentos de operação incorretos, e pode ser evitado com as seguintes precauções:

- Empunhe a ferramenta com ambas as mãos, firmemente, e posicione seus braços de forma que resistam às forças do contragolpe. Posicione seu corpo, em ambos os lados da lâmina, porém não alinhado com ela. O contragolpe faz com que a serra pule para trás, porém, pode ser controlado pelo operador, se este tomar as devidas precauções.
- Quando a lâmina ficar presa, ou quando for interromper o corte por qualquer razão, solte o gatilho e mantenha a serra imóvel na peça de trabalho, até que a lâmina pare de girar completamente. Nunca tente tirar a serra da peça ou puxá-la para trás enquanto a lâmina estiver em movimento. Investigue e tome as medidas preventivas para eliminar as causas do aprisionamento da lâmina.
- Quando for reiniciar o trabalho, dentro de um corte inacabado, centralize a serra no entalhe e verifique se nenhum dente da serra está engatado no material (Uma lâmina de serra engatada poderá empurrar a serra para cima ou provocar um rebote, assim que a rotação for reiniciada).
- Peças de trabalho grandes devem ser apoiadas próximo à linha de corte e nas bordas, para evitar que verquem. Isto irá reduzir o risco de aprisionamento da lâmina e de rebote.
- Não use lâminas cegas ou danificadas. Lâminas mal afiadas e ajustadas incorretamente produzem cortes estreitos que causam fricção excessiva, aprisionamento da lâmina e rebotes.
- As travas de ajuste de profundidade da lâmina e do ângulo de corte devem estar apertadas e firmes, antes de se realizarem cortes. Se um ajuste da lâmina se alterar durante o corte, isso poderá provocar o aprisionamento da lâmina e rebotes.
- Tome cuidado extra quando realizar 'cortes fundos' em paredes ou outras peças nãoovazadas. A lâmina poderá atingir objetos e provocar o contragolpe da serra.
- Verifique o protetor inferior, antes de cada utilização, e não use a serra, caso o protetor não esteja fechando livremente, garantindo que a lâmina não encosta em nenhuma parte do protetor ou da serra, em todos os ângulos e profundidades de corte. Nunca prenda ou amarre o protetor inferior na posição aberta.
- Verifique o funcionamento da mola do protetor inferior. Se o protetor e a mola não estiverem funcionando corretamente, devem ser reparados antes do uso. O protetor inferior pode estar funcionando lentamente devido a peças danificadas, depósitos de resina ou devido a um acúmulo de detritos.
- O protetor inferior só deve ser retraído manualmente em cortes especiais, como nos 'cortes fundos' e 'cortes compostos'. Levante o protetor inferior pela manopla retrátil e solte-o, assim que a lâmina entrar no material da peça. O protetor inferior deve operar automaticamente em todos os demais tipos de corte.
- Certifique-se de que o protetor inferior está cobrindo a lâmina, antes de abaixar a serra. Uma lâmina desprotegida e próxima de outras peças, fará com que a serra se mova para trás, cortando tudo o que estiver em seu caminho. Preste atenção ao tempo que demora para a lâmina parar, após soltar o gatilho. Não use discos abrasivos (rebolos) pois isso anulará a garantia.
- Se a serra possuir um cutelo divisor, este deverá ser removido antes de um corte fundo. Um cutelo divisor provocará interferência em um corte fundo, causando rebote. O cutelo divisor deve ser sempre reinstalado após o corte fundo. Uma serra circular que tenha um cutelo divisor NÃO removível, não é adequada para cortes fundos.

Familiarização com o produto

- Empunhadura dianteira
- Botão de trava de imersão
- Bocal de extração de pó
- Empunhadura principal
- Gatilho
- Trava de inclinação traseira
- Controle de velocidade
- Braçadeira traseira da guia paralela
- Came traseiro de ajuste fino
- Dispositivo contra golpes
- Tampa de acesso à escova
- Base
- Painel de visualização do trilho
- Trava do trilho
- Came frontal de ajuste fino
- Braçadeira frontal da guia paralela
- Trava de inclinação frontal
- Trava de profundidade
- Trava do eixo
- Seletor de modo
- Chave sextavada
22. Alojamento da lâmina
23. Largura dos indicadores de corte

Uso Pretendido

Serra circular para uso à mão livre e com trilho guia, para realização de cortes de imersão de carga leve a média, em placas de piso de madeira, tampos de balcões e materiais similares.

Desembalagem da sua ferramenta

- Desembale e inspecione cuidadosamente seu produto. Familiarize-se completamente com todos os recursos e funções
- Certifique-se de que todas as peças do produto estão presentes e em bom estado. Caso estejam faltando peças ou existam peças danificadas, substitua-as primeiro, antes de tentar usar a ferramenta.

Antes do uso

Coleta de pó


- A serra é equipada com um bocal (3) de coleta de pó de 35mm (1- $\frac{1}{4}$ ") de diâmetro, adequado para uso com o Sistema de Extração de Pó da Triton (TTSDES), ou para conexão a um sistema de aspiração a vácuo.
- Veja a página 00 para obter os detalhes do Sistema de extração de pó da Triton.

Nota: O modelo norte-americano de 120V possui um bocal de extração de pó de 32mm (1- $\frac{1}{4}$ ").

Seleção de modo

Ver a fig. A

O tambor seletor de modo permite o ajuste fácil e rápido das funções principais, bastando girar o tambor (20) até que fique na posição necessária.

- 
- Troca de lâmina
 - Imersão livre, para cortes em geral
 - Riscador, para corte de 2,5 mm ($\frac{1}{8}$ ") de profundidade

Para saber os detalhes de uso, consulte a seção respectiva deste manual.


Suporte da peça de trabalho

- Painéis grandes e peças de trabalho compridas devem ser bem apoiadas, em ambos os lados do corte, para evitar o aprisionamento da serra ou a ocorrência de contragolpes.
- Vire a 'melhor' face da peça de trabalho para baixo, de modo que se forem produzidas lascas, elas provavelmente aparecerão na face menos menos visível.

Operação

Uso do modo riscador

O modo riscador trava a profundidade de corte em 2,5mm ($\frac{1}{8}$ "»). Um corte inicial com riscador é importante pois ajuda a evitar a fricção na lâmina, especialmente quando são necessários cortes de imersão. Também é útil para a realização do corte inicial em laminados folheados ou melamínicos.

- Gire o seletor de modo (20) para a posição Riscador 
- A profundidade de imersão ficará travada, de modo que a lâmina não poderá penetrar além de 2,5mm ($\frac{1}{8}$ "»)

Ajuste da profundidade de corte

Ver fig. B

- A profundidade de corte pode ser ajustada entre 0 e 55mm (2-1 $\frac{3}{4}$ "»). A profundidade pode ser ajustada consultando-se diretamente a escala de profundidade, calibrada para levar em conta as dimensões do trilho, de modo que não é necessário nenhum cálculo adicional.
- Para obter os melhores resultados, deve ser possível ver menos de um dente inteiro na parte de baixo da peça de trabalho.

1. Solte a trava de profundidade (18) e mova-a ao longo da escala de profundidade, até que o ponteiro fique alinhado com a profundidade de corte requerida.
2. Aperte firmemente a trava de profundidade.
3. Agora, a serra poderá cortar até à profundidade ajustada (quando no modo de imersão livre).

Nota: Quando for necessária precisão, use um esquadro para verificar a profundidade e faça cortes de teste em um pedaço de madeira descartável.

Ajuste do ângulo de corte

Ver fig. C

- O ângulo de inclinação pode ser ajustado de 0° a 48°
- 1. Solte as travas de inclinação dianteira e traseira (6 & 17)
- 2. Gire o corpo da serra até que o ponteiro do ângulo de inclinação, adjacente à trava de inclinação dianteira, fique alinhado com o ângulo de inclinação desejado na escala de inclinação.
- 3. Aperte firmemente as travas de ângulo de corte, dianteira e traseira.
- 4. Neste ponto, a serra está firmemente ajustada para realizar cortes no ângulo de inclinação requerido.
- 5. **Nota:** Quando for necessária precisão, use um esquadro para verificar a profundidade e fazer cortes de teste em um pedaço de material descartável.

IMPORTANTE: Quando se realizarem cortes chanfrados, é importante travar a serra no trilho. Consulte "Execução de cortes chanfrados", abaixo, para saber mais detalhes.

Ajuste da velocidade

Veja a fig. D

- A velocidade pode ser ajustada através do botão de velocidade (7). Isto permite que você otimize a velocidade de corte em relação ao material sendo cortado.
- O gráfico abaixo, oferece um guia para se escolher a velocidade para os diversos materiais.

Tipo de material	Ajuste de velocidade
Madeira sólida (dura ou macia)	4 a 6
Aglomerado	5 a 6
Madeira laminada, tábuas, tábuas folheadas e revestidas	2 a 5
Compensados	1 a 4

Montagem e fixação do trilho

- Para obter orientações sobre a montagem e fixação do trilho e o uso de outros acessórios, veja a seção "Acessórios", neste manual.

Uso dos cames de ajuste fino

- Os cames de ajuste fino, traseiro e dianteiro (9 e 15), permitem que você remova o excesso de folga entre o trilho e a serra, garantindo a precisão do corte à medida que a serra se desloca ao longo do trilho.

1. Solte os botões que prendem os cames de ajuste fino, dianteiro e traseiro (9 e 15).
2. Posicione a serra no trilho
3. Ajuste as alavancas dos cames, de modo a remover o excesso de folga, e reaperte os botões para prender as alavancas na posição.

Nota: Os cames ficam totalmente engatados quando as alavancas são colocadas na posição central.

Proteção contra golpes

Um contragolpe é uma reação súbita de uma lâmina presa, entalada ou desalinhada, que faz com que a serra descontrolada saia da peça de trabalho e seja arremessada na direção do operador.

- A proteção contra golpes desta serra evita ferimentos ao usuário, se a serra provocar um contragolpe.



1. Gire o dispositivo contra golpes (10) até à posição '0' (antes de colocar a serra no trilho).
2. Quando deslizar a serra no trilho guia, o dispositivo contra golpes engatará automaticamente.

Nota: Se ocorrer um contragolpe, verifique se o trilho guia não foi danificado, antes de continuar o corte.

Corte

IMPORTANTE

- Verifique se a peça de trabalho e o trilho estão apoiados corretamente e firmemente, de modo que a serra não se mova durante a operação.
- Segure sempre a máquina com ambas as mãos, usando as empunhaduras dianteira e traseira.
- Empurre sempre a serra para a frente. NUNCA puxe a serra para trás em sua direção.
- Use todos os equipamentos de segurança requeridos para o uso desta ferramenta. Veja "Segurança"

1. Verifique se a trava do trilho (14) e o dispositivo contra golpes (10) estão na posição '0'.
2. Engate a frente da serra no trilho.
3. Para efetuar um corte chanfrado, trave a serra no trilho, girando a trava (14) até à posição '1'.
4. Gire a alavanca de seleção de modo (20) até à posição de imersão livre , ou modo riscador .
5. Segure a serra firmemente, com ambas as mãos, e aperte o gatilho.
6. Deixe que a lâmina atinja a velocidade plena, pressione o botão da trava de imersão (2) e insira a lâmina na peça até à profundidade definida.
7. Empurre a serra para a frente ao longo do trilho, para engatar a lâmina na peça de trabalho e iniciar o corte.
8. Mantenha uma velocidade de avanço constante; rápido demais, forçará o motor e lento demais poderá queimar a peça de trabalho. Evite fazer movimentos repentinos com a serra.
9. Após terminar o corte, solte o gatilho e deixe a lâmina parar completamente, antes de remover a serra do trilho.

Execução de cortes chanfrados

AVISO: Quando se realizam cortes chanfrados, é essencial travar a serra no trilho:

1. Gire a trava do trilho (14) até à posição '1' para travar a serra no trilho.

Execução de cortes de imersão

1. Use os Indicadores de largura de corte (23) para posicionar a serra no trilho no ponto onde você precisa que a lâmina engate na peça de trabalho.
2. Segure a serra firmemente, com ambas as mãos, e aperte o gatilho.
3. Deixe que a lâmina atinja a velocidade plena, pressione o botão da trava de imersão (2) e gire a serra para a frente para inserir a lâmina na peça de trabalho até à profundidade definida.
4. Faça o corte, novamente usando os Indicadores de largura de corte como guia para saber quando enguar a serra da peça.
5. Aguarde até que a lâmina pare completamente antes de tirar a serra do trilho.

Uso de acessórios opcionais

Conjunto de trilhos e conectores Triton (TTSTP)

[IMAGEM]

O conjunto do trilho inclui:

- 2 x trechos de trilho de 700mm / 27- $\frac{3}{4}$ " de comprimento, que possibilitam um desempenho ótimo da serra de imersão Triton.
- 2 x conectores de trilho TTSTC

Nota: cada conector é composto por duas peças.

Preparo do trilho

- Antes do primeiro uso, é necessário aparar a tira de borracha do entalhe inserida na borda de cada trilho.
- 1. Prenda o trilho em um pedaço apropriado de madeira descartável.
- 2. Coloque a serra modo riscador (veja as instruções anteriores deste manual).
- 3. Realize um corte usando toda a extensão do trilho. Isto irá aparar a tira no comprimento necessário exato.
- 4. Descarte as sobras de borracha.

Manutenção do trilho

- Antes do primeiro uso, e de tempos em tempos, conforme necessário, aplique levemente lubrificante por aspersão de modo que a serra deslize suavemente em toda a extensão do trilho.
- Não deixe que poeira, aparas ou outros detritos se acumulem no trilho.

Conexão dos trilhos

- Usando os conectores de trilhos fornecidos com o conjunto de trilho, você pode conectar várias peças de trilho, o que permitirá que efetue cortes mais longos.
 - Cada conector de trilho possui um espaçador e uma barra extensora com parafusos sextavados.
 - Instale cada conector instalando o espaçador na lateral da barra extensora, do lado oposto das cabeças dos parafusos sextavados (Ver fig 00).
1. Rosqueie um conector de trilho no canal inferior da braçadeira (na parte de baixo do trilho).
 2. Assegure-se de que as cabeças dos parafusos sextavados estão não estão viradas para o lado do trilho e, portanto, são acessíveis.
 3. Colete o conector a meio curso no canal, de modo que dois parafusos sextavados fiquem dentro do canal e dois fiquem expostos.
 4. Aperte os dois parafusos sextavados no canal para prender o conector ao trilho.
 5. Agora, repita este procedimento, apertando o segundo conector no canal da braçadeira superior (na face do trilho).
 6. Mais uma vez, assegure-se de que as cabeças dos parafusos estão acessíveis e prenda o conector na posição, apertando os parafusos sextavados.
 7. Rosqueie o segundo trilho nas pontas livres dos conectores de modo a fechar as pontas dos trilhos.
 8. Aperte os parafusos sextavados e prenda o segundo trilho ao primeiro.

Braçadeiras de trilho (TTSWC)

As braçadeiras de trilho são ideais para prender os trilhos de modo firme e rápido, permitindo um trabalho de corte rápido e preciso.

1. Coloque o trilho na peça de trabalho e alinhe ao longo da linha de corte.
2. Rosqueie o braço superior fino de uma braçadeira no canal inferior da braçadeira (que fica no lado inferior do trilho).
3. Bombeie a manopla da braçadeira para levantar e prender a garra ao lado inferior da peça de trabalho.
4. Repita o procedimento na outra ponta do trilho.

Nota: As braçadeiras também podem ser inseridas no canal superior da braçadeira (na face do trilho).

IMPORTANTE: Certifique-se de que a peça de trabalho está apoiada próxima à linha de corte. Veja 'Apoio da peça de trabalho' na seção que fala sobre serras, neste manual.

- O esquadro oferece uma forma de eficiente de garantir que o trilho está ajustado a 90°, possibilitando cortes retos perfeitos.
 - É particularmente útil para assegurar a consistência quando se cortam múltiplas tábuas de uma única peça de material.
1. Rosqueie o esquadro em T no canal inferior da braçadeira (no lado de baixo do trilho) de modo que o lado chato do esquadro em T esteja de frente para a parte mais longa do trilho.
 2. Aperte o parafuso sextavado para prender o esquadro na posição.
 3. Agora, quando você encaixar a peça de trabalho no trilho, o esquadro encostará na borda da peça de trabalho, garantindo que o trilho faz um ângulo de 90° com a peça de trabalho.

Nota: o esquadro em T ocupa até 140 mm / 5-1/2" do comprimento do trilho.

Guia angular (TTSAG)

- Oferece uma faixa de ângulos, de +/- 55° que garantem um corte preciso.
 - Escala dupla exclusiva permite uma faixa contínua de ângulos em cada lado dos 90°.
1. Rosqueie a guia angular no canal inferior da braçadeira (na parte de baixo do trilho), e prenda com o parafuso sextavado fornecido, deixando-o um pouco solto.
 2. Encostando a borda reta da guia angular contra a borda da peça de trabalho, gire o trilho até que a borda do trilho fique alinhada com o ângulo (marcado na guia angular) que você deseja.
 3. Aperte o parafuso sextavado para prender a guia angular no ângulo desejado.

Nota: A guia angular ocupa de 140 a 220mm (5-1/2" a 8-7/8") do comprimento do trilho.

Guia paralela (TTSPG)

- Em algumas circunstâncias, poderá não ser possível usar o trilho. Nesses casos, a serra poderá ser usada com a guia paralela. Isto permite a realização de cortes paralelos à borda da peça de trabalho sem o uso do trilho.
 - A guia paralela pode ser usada à direita ou esquerda da lâmina.
1. Solte as braçadeiras, dianteira e traseira, da guia paralela (8 e 16) na serra.
 2. Deslize a guia paralela nas fendas de montagem que ficam na base da serra.
 3. Use a régua na guia para definir a distância até à lâmina, para que se obtenha a largura de corte requerida.
 4. Reaperte ambas as braçadeiras da guia paralela, para prender a guia paralela em sua posição.

Sistema de extração de pó da Triton (TTSDES)

- Para se obter um ambiente de trabalho seguro e limpo, o Sistema de extração de pó da Triton foi concebido para uso com a serra de imersão da Triton.
- O saco semirígido possui capacidade de 1000ml e coleta cerca de 90% da serragem do corte.
- O material do caso garante uma alta capacidade de filtragem e o visor torna fácil verificar quando o saco está cheio.
- Para que o sistema de aspiração funcione com eficiência máxima, não permita que o saco fique cheio além de ¾ de sua capacidade.
- O sistema de extração de pó se encaixa facilmente no bocal de coleta de pó (3) com uma simples pressão.

Manutenção

Assegure-se de que a ferramenta está desligada e de que o conector está fora da tomada de energia, antes de fazer qualquer ajuste ou executar qualquer procedimento de manutenção.

Manutenção da lâmina


- Verifique regularmente se a lâmina não tem acúmulo de resina ou de serragem. Se necessário, limpe a ferramenta com um spray de manutenção à base de solvente, ou aguarrás mineral.
- Verifique regularmente a planeza da lâmina da serra. O uso da serra com uma lâmina torta submete o motor e a caixa de redução a uma carga excessiva, e poderá afetar seus direitos de garantia.
- Verifique regularmente se os dentes de carboneto de tungstênio estão afiados e se não possuem trincas; amole ou troque a lâmina, se necessário.

Nota: Quando amolar os dentes, mantenha o ângulo de chanfro na frente de cada dente.

Troca da lâmina da serra

- Use apenas lâminas de 165 mm (6-1/2"), com um entalhe entre 2,2 e 3,5 mm (7/32" & 1/4") (7/32" & 1/4"), concebidas para serras circulares com uma classificação de velocidade sem carga de pelo menos 5000min⁻¹
- Nunca use lâminas de aço de alta velocidade ou discos abrasivos. A instalação de lâminas de tamanhos e finalidades diferentes invalidará a garantia.
- Não use lâminas de qualidade inferior. Verifique regularmente se a lâmina está plana, afiada e sem trincas ou defeitos.

Veja a fig. E

1. Gire o seletor de modo (20) para a posição Troca de lâmina 
2. Pressione o botão da trava de imersão (2) e insira a serra. A serra travará a profundidade que permite acesso ao parafuso de retenção da lâmina através do painel no alojamento da lâmina (22).
3. Encaixe a chave hexagonal (21) no parafuso e pressione a trava do mandril (19).
4. Gire a chave hexagonal no sentido de rotação da lâmina (anti-horário) para soltar o parafuso e removê-lo, juntamente com o flange externo.
5. Levante a lâmina gasta com cuidado para fora da arnuela interna no eixo, e deslize a lâmina para fora, através da abertura no fundo do alojamento da lâmina, e ponha de lado.
6. Deslize cuidadosamente a nova lâmina para dentro, através do fundo do alojamento da lâmina, posicionando-a sobre a arnuela interna no eixo. O lado impresso da lâmina deve ficar virado para fora e a seta deve apontar na mesma direção da seta do alojamento.
7. Reinstale o flange externo da lâmina e, então aperte ligeiramente o parafuso de retenção da lâmina através do flange externo da lâmina.
8. Verifique se a lâmina está assentada corretamente, aperte a trava do eixo e aperte o parafuso firmemente com a chave hexagonal.
9. Pressione o botão de trava de imersão para soltar a trava de imersão e permitir que a lâmina se retraia completamente para dentro do alojamento.

Limpeza

- Mantenha as entradas de ar da ferramenta sempre desobstruídas.
- Remova a serragem e sujeira regularmente com um pano ou escova macios.
- Nunca use agentes cáusticos para limpar peças plásticas. Recomenda-se o uso de um pano úmido. A água nunca entrar em contato com a ferramenta.
- Lubrifique todas as peças móveis em intervalos regulares.

Troca de escovas

Ver figuras F e G

- As escovas de carbono são itens de reposição que precisam ser inspecionados periodicamente e substituídos, quando gastos.
1. Com a serra desconectada da tomada elétrica, desaparafuse as tampas de acesso às escovas (11). Remova as escovas puxando com cuidado as pontas das molas.
 2. Se alguma das escovas estiver gasta a ponto de estar com menos de 6 mm ($\frac{1}{4}$ " de comprimento, ambas as escovas devem ser substituídas por duas escovas de reposição originais da Triton, que podem ser encontradas nos Centros de Reparos Autorizados da Triton.
 3. Troque/reinstale as escovas, reinstale as tampas de acesso às escovas, apertando-as firmemente no lugar.

Nota: A Triton Precision Power Tools não se responsabiliza por danos ou ferimentos provocados pelo mau uso ou por reparos não autorizados desta ferramenta.

Armazenamento

- Guarde esta ferramenta com cuidado, em um lugar seguro e seco, fora do alcance de crianças.

Descarte

Cumpra sempre as leis nacionais ao descartar ferramentas elétricas que não funcionam mais e cujo reparo não é mais viável.

- Não descarte ferramentas elétricas, ou outros equipamentos elétricos e eletrônicos (WEEE) no lixo doméstico.
- Contate a autoridade local de eliminação de resíduos para saber o modo correto de descartar ferramentas elétricas.

Garantia

Para registrar sua garantia, visite nosso site em www.tritontools.com* e cadastre suas informações.

Seus dados serão incluídos em nossa lista de endereços (a menos que indicado de outro modo) para que você receba informações sobre lançamentos futuros. Os dados que nos fornecer não serão repassadas a terceiros.

Registro de compra

Data de compra: ___ / ___ / ___

Modelo: TTS1400 Retenha sua nota fiscal como comprovante de compra.

Declaração de conformidade

O abaixo assinado: **Sr. Darrell Morris**

Conforme autorizado por: Triton Tools

Declara que o equipamento:

Está declaração foi emitida sobre a responsabilidade do fabricante. A presente declaração está em conformidade com a Legislação de Harmonização da União (Norma europeia).

Código de identificação: 950638

Descrição: Serra circular de imersão de 1400 W

Está em conformidade com os seguintes padrões e diretivas:

- Diretiva de Maquinário 2006/42/EC
- Diretiva de Baixa Tensão 2014/35/EU
- Diretiva de EMC 2014/30/EU
- Diretiva de RoHS 2011/65/EU
- EN 60745-1:2009+A11
- EN 60745-2-5:2010
- EN 55014-1:2006+A1+A2
- EN 55014-2:2006+A1+A2
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-11:2000

A Triton Precision Power Tools garante ao comprador deste produto que se qualquer peça estiver comprovadamente defeituosa devido a falhas de material ou mão de obra durante os próximos 3 anos a partir da data da compra original, Triton irá reparar ou, a seu critério, substituir a peça defeituosa sem custo.

Esta garantia não se aplica ao uso comercial nem se estende ao desgaste normal ou a danos decorrentes de acidente, abuso ou uso indevido.

* Registre-se online dentro de 30 dias após a compra.

Termos e condições aplicáveis.

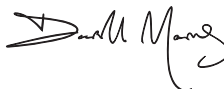
Isto não afeta seus direitos legais.

Orgão notificado: TÜV Rheinland Co., Ltd

A documentação técnica é mantida pela: Triton Tools

Data: 25/05/2016

Assinado:



Mr Darrell Morris

Diretor Geral

Nome e endereço do fabricante:

Powerbox International Limited, Company No. 06897059. Registered address: Powerbox, Boundary Way, Lufton Trading Estate, Yeovil, Somerset, BA22 8HZ, Reino Unido.

GB WARNING

Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- Arsenic and chromium from chemically-treated rubber

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well-ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

FR ATTENTION

Certaines poussières générées par le ponçage, sciage, le perçage et d'autres activités de constructions électriques contiennent des substances chimiques reconnues dans l'État de la Californie comme étant une cause de cancer, de malformations congénitales et d'autres problèmes reproductifs. Des exemples de ces substances chimiques sont :

- Le plomb, provenant des peintures à base de plomb
- La silice cristalline, provenant des briques, du ciment et d'autre matériaux de construction
- L'arsenic et le chrome, provenant des caoutchoucs traités chimiquement

Les risques résultant de ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travaux. Pour réduire l'exposition à ces substances chimiques : travaillez dans une zone ventilée et portez un équipement adapté, comme un masque à poussière conçu spécialement pour filtrer les particules microscopiques.

ES ADVERTENCIA

Parte del polvo creado por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción contienen sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer, o defectos de nacimientos, y/u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos productos químicos son:

- El plomo de las pinturas a base de plomo.
- La sílice cristalina de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería.
- El arsénico y el cromo de goma tratados químicamente.

El riesgo derivado de estas exposiciones puede variar dependiendo de la frecuencia con que se realice este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas, trabaje siempre en áreas bien ventilada y lleve equipos de seguridad adecuados, tales como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

PT AVISO

Alguns pós, produzidos pelas operações de lixamento, serragem, esmerilamento e perfuração, efetuadas com ferramentas elétricas, contêm substâncias químicas, conhecidas no estado da Califórnia por provocar câncer, doenças congênitas e outras doenças reprodutivas. Alguns exemplos dessas substâncias químicas, incluem:

- Chumbo de tintas à base de chumbo
- Sílica cristalina de tijolos e cimento e outros produtos de alvenaria, e
- Arsênico e cromo de borrachas tratadas químicamente

O risco a que você se expõe, devido a essas substâncias, depende da frequência com que você faz esses respectivos tipos de trabalho. Para reduzir sua exposição a essas substâncias químicas: trabalhe em áreas bem ventiladas e com os equipamentos de segurança aprovados, como máscaras respiratórias especificamente concebidas para filtrar partículas microscópicas.